

Приложение № 1 к Брокерскому договору № _____ от «__» _____ 20__ г.	Annex 1 To the Brokerage Agreement No. _____ dated __. _____. 20__ .
<u>Утверждено:</u> <u>Приказом Генерального директора</u> <u>ООО «Ренессанс Брокер»</u> <u>от 02/09/2024 № 01-09/24</u>	<u>Approved:</u> <u>By the order of the General Director of</u> <u>Renaissance Broker Limited</u> <u>dated 02/09/2024 No. 01-09/24</u>
Тарифы на брокерское обслуживание ООО «Ренессанс Брокер»	Fees of Renaissance Broker Limited
1. Общие положения 1.1. В случае, когда расчеты по Сделке с Ценными бумагами, совершенной на внебиржевом рынке, осуществляются в иностранной валюте, Вознаграждение Брокера рассчитывается и взимается в такой иностранной валюте, если это не противоречит законодательству Российской Федерации, актам Банка России и/или иным органам власти, в остальных случаях Вознаграждение Брокера рассчитывается соответственно в Валюте Сделки или в Валюте операции и взимается в российских рублях по официальному курсу Банка России, установленному на дату заключения Сделки (совершения операции), если иное не установлено Договором или Тарифами. По согласованию с Брокером Вознаграждение Брокера может быть уплачено в иностранной валюте, исходя из курса Банка России на дату заключения соответствующей Сделки (совершения операции), или исходя из курса валюты расчетов (совершения операции) и курса валюты уплаты Вознаграждения Брокера к рублю, установленным Банком России на день заключения соответствующей Сделки (совершения операции) (кросс-курсу), если валюта расчетов (совершения операции) отличается от рублей.	1. General provisions 1.1. In the event that payments under the Securities Transaction effected on the OTC market are made in a foreign currency, the Broker's Fee shall be calculated and charged in such foreign currency, unless contrary to the laws of the Russian Federation, acts/regulations of the Bank of Russia and/or other authorities, otherwise the Broker's Fee shall be calculated in the Transaction Currency or the operation Currency, respectively, and charged in the Russian rubles at the official exchange rate established by the Bank of Russia of the date when the Transaction was effected (operation executed), unless otherwise provided for in the Agreement or the Fees. Subject to the Broker's consent, the Broker's Fee can be paid in a foreign currency either based on the exchange rate established by the Bank of Russia on the date when respective Transaction was made (operation executed) or based on the exchange rate for the settlement currency (operation execution) and the exchange rate of the Broker's Fee payment currency to the ruble established by the Bank of Russia on the date when respective Transaction was made (operation executed) (cross rate), if the settlement (operation execution) currency is other than the ruble.
1.2. Если иное не предусмотрено Тарифами, дополнительно взимаются биржевые и депозитарные сборы, а также банковские комиссии в соответствии с тарифами,	1.2. Unless otherwise provided for in the Fees, exchange and depository fees as well as bank fees will be additionally charged as per the fees set by the Exchange, clearing houses and depositories, and

установленными Организатором торговли, клиринговыми организациями и депозитариями и обслуживающими банками. В случае изменения тарифов Организатором торговли, клиринговой организацией, депозитарием и/или банком, Брокер вправе взимать с Клиента сборы и комиссии в соответствии с измененными тарифами без предварительного уведомления.	servicing banks. In the event that the Exchange, a clearing house, a depository and/or a bank adjust the fees, the Broker may charge to the Client the fees in accordance with the adjusted charges and fees without prior notice.
1.3. Вознаграждение Брокера указано без учета НДС. Если такое вознаграждение подлежит налогообложению НДС согласно налоговому законодательству Российской Федерации, то сумма НДС взимается дополнительно по ставке, установленной действующим налоговым законодательством Российской Федерации.	1.3. The Broker's Fee is indicated net of VAT. If such fee is subject to VAT according to the tax laws of the Russian Federation, the VAT amount shall be charged additionally at the rate specified in the tax laws of the Russian Federation.
1.4. По требованию Банка России или иного органа государственной власти (далее – Предписание) Вознаграждение Брокера, предусмотренное Тарифами, может взиматься в ином размере и/или порядке (в том числе касаться Вознаграждения Брокера за совершение Сделок (операций) с отдельными инструментами и/или определенной направленности, например, только на приобретение инструмента). Измененный размер Вознаграждения Брокера и/или порядок его взимания подлежит применению в срок, установленный Предписанием, а если он не установлен – в срок, предусмотренный Договором для изменения Тарифов. Если Предписанием установлено требование о взимании комиссии, не предусмотренной Тарифами, то данная комиссия признается Вознаграждением Брокера и подлежит взиманию в размере и порядке, определенным в соответствии с Предписанием. Об изменении Вознаграждения Брокера и/или введении нового Вознаграждения Брокера, Брокер уведомляет Клиента в порядке, предусмотренном Договором для уведомления об изменении Тарифов	1.4. If so demanded by the Bank of Russia or any other government authority (the "Order"), the Broker's Fee specified in the Fees may be charged in a different amount and/or procedure (including relating to the Broker's Fee for effecting Transactions (operations) with individual instruments and/or of a certain direction , e.g., only for the purchase of an instrument). The changed amount of the Broker's Fee and/or the procedure per which it is charged, shall apply within the time set out in the Order, and if it is not specified, within the time prescribed by the Agreement for changing the Fees. If the Order requires a fee to be charged not specified in the Fees, such fee shall be deemed the Broker's Fee and shall be charged in the amount and as per the procedure determined in accordance with the Order. The Broker shall notify the Client of any change in the Broker's Fee and/or the introduction of a new Broker's Fee as per the procedure prescribed by the Agreement for notification of changes in the Fees.
1. Вознаграждение Брокера за совершение Сделок с Ценными бумагами	2. The Broker's Fee for effecting Securities Transactions.
2.1. Вознаграждение Брокера за совершение Сделок с Ценными бумагами на торгах Организатора торговли, а также на внебиржевом рынке с участием Центрального контрагента (за исключением Сделок, заключенных на основании Поручений, подаваемых посредством телефонной	2.1. The Broker's Fee for effecting Securities Transactions on the Exchange as well as Securities Transactions involving the Central Counterparty (except for Transactions effected pursuant to Orders via telephone, Client Portal* or provision of a hard

связи, Личного кабинета* или на бумажном носителе) составляет 0,07 (Ноль целых семь сотых) процента от суммарного оборота за день. Вознаграждение Брокера включает в себя биржевые сборы.	copy of the order) shall be 0.07 (seven hundredth) per cent of total daily turnover. The Broker's Fee shall include the Exchange's charges.
2.2. Вознаграждение Брокера за совершение на внебиржевом рынке Сделок с Ценными бумагами, расчеты по Ценным бумагам по которым осуществляются в НКО АО НРД или ПАО «СПБ Банк», за исключением Сделок с Ценными бумагами, совершаемых с участием Центрального контрагента, составляет 0,25 (Ноль целых двадцать пять сотых) процента от суммы Сделки, но не менее 100 (Ста) долларов США за Сделку или эквивалента указанной суммы в валюте расчетов по соответствующей Сделке, исходя из курса Банка России на день заключения соответствующей Сделки, или исходя из курса валюты расчетов и курса доллара США к рублю, установленным Банком России на день заключения соответствующей Сделки, если валюта расчетов отличается от рублей.	2.2. The Broker's Fee for effecting Securities Transactions on the OTC market with the Securities settled at NCO JSC NSD or PJSC SPB Bank except for the Securities Transactions involving the Central Counterparty shall be 0.25 (twenty five hundredth) per cent of the Transaction amount but not less than 100 (one hundred) US dollars per Transaction or equivalent amount in settlement currency for respective Transaction based on the Bank of Russia's exchange rate for the day when respective Transaction was executed, or based on the exchange rates of the settlement currency and of US dollars to rubles for the day when respective Transaction was executed if the settlement currency is not rubles.
2.3. Вознаграждение Брокера за совершение на внебиржевом рынке Сделок с Ценными бумагами, за исключением Сделок, расчеты по Ценным бумагам по которым осуществляются в НКО АО НРД или ПАО «СПБ Банк», а также за исключением Сделок, совершаемых с участием Центрального контрагента, составляет 6 (Шесть) процентов от суммы Сделки, но не менее 100 (Ста) долларов США за Сделку или эквивалента указанной суммы в валюте расчетов по соответствующей Сделке, исходя из курса Банка России на день заключения соответствующей Сделки (кросс-курсу), или исходя из курса валюты расчетов и курса доллара США к рублю, установленным Банком России на день заключения соответствующей Сделки, если валюта расчетов отличается от рублей. В зависимости от конкретных условий Сделки при приеме Поручения Брокер и Клиент имеют право оговорить ставку вознаграждения, отличную от ставки, указанной в настоящем пункте, но не менее 0,4 (Ноль целых четыре десятых процента) от суммы Сделки.	2.3. The Broker's Fee for effecting Securities Transactions on the OTC market except for the Transactions with the Securities settled at NCO JSC NSD or PJSC SPB Bank as well as the Securities Transactions involving the Central Counterparty shall be 6 (six) per cent of the Transaction amount but not less than 100 (one hundred) US dollars per Transaction or equivalent amount in settlement currency for respective Transaction based on the Bank of Russia's exchange rate for the day when respective Transaction was executed, or based on the exchange rates of the settlement currency and of US dollars to rubles for the day when respective Transaction was executed (cross rate) if the settlement currency is not rubles. Depending on the individual terms of a Transaction, at the time of receiving the Instruction the Broker and the Client may agree on a fee other than the one set forth in this clause, but not less than 0.4 (four tenths) per cent of the Transaction amount.
2.4. Вознаграждение Брокера за совершение Сделок с Ценными бумагами на торгах	2.4. The Broker's fee for effecting Securities Transactions on the Exchange as well as OTC

* в случае, когда для подачи Поручения привлекается работник Брокера / if the Order is made with the assistance of the Broker's employee.

Организатора торговли, а также на внебиржевом рынке с участием Центрального контрагента на основании Поручений, поданных посредством телефонной связи, Личного кабинета* или на бумажном носителе, составляет 0,28 (Ноль целых двадцать восемь сотых) процента от суммы Сделки, заключенной на основании Поручения, но не менее 100 (Ста) долларов США за исполнение каждого Поручения. При расчете Вознаграждения Брокера учитываются только Сделки в отношении количества Ценных бумаг кратного стандартному Биржевому лоту. Вознаграждение Брокера включает в себя биржевые сборы.	Transactions involving the Central Counterparty pursuant to Orders via telephone, Client Portal* or provision of a hard copy of the order shall be 0.28 (twenty-eight hundredth) per cent of the Transaction amount but not less than 100 (one hundred) US dollars per each executed Order. The Broker's fee shall be calculated to include only Transactions with the number of securities that is divisible by standard Exchange-Traded Lot. The Broker's Fee shall include the Exchange's charges.
2.5. Вознаграждение Брокера, рассчитываемое в соответствии с п.п. 2.1–2.4, начисляется ежедневно и взимается не позднее 10 (Десяти) рабочих дней месяца, следующего за расчетным.	2.5. The Broker's Fee calculated as per Clause 2.1. – 2.4. shall be assessed daily and charged no later than 10 (ten) working days of the month following the billing month.
2.6. Вознаграждение Брокера за совершение Сделок с облигациями российских и иностранных эмитентов и облигаций федерального займа, взимаемое в соответствии с п.п. 2.1 – 2.4, рассчитывается от суммы Сделки без учета накопленного купонного дохода.	2.6. The Broker's fee for effecting Transactions with bonds of Russian and foreign issuers and federal loan bonds (OFZ) that is charged according to clauses 2.1 – 2.4 above shall be calculated based on the Transaction amount that excludes accumulated coupon income.
3. Вознаграждение Брокера за совершение Сделок с валютным инструментом	3. Broker's Fee for effecting FX Instrument Transactions.
3.1. Вознаграждение Брокера за совершение на торгах Организатора торговли Сделок с валютным инструментом (за исключением сделок одновременной покупки и продажи Валютных инструментов) (за исключением Сделок, заключенных на основании Поручений, подаваемых посредством телефонной связи, Личного кабинета* или на бумажном носителе) составляет 0,11 (Ноль целых одиннадцать сотых) процентов от суммарного оборота за день. Вознаграждение Брокера включает в себя биржевые сборы.	3.1. The Broker's Fee amount for effecting FX Instrument Transactions on the Exchange (except for simultaneous purchase and sale of FX Instruments) (except for Transactions effected pursuant to Orders via telephone, Client Portal* or provision of a hard copy of the order) shall be 0.11 (eleven hundredths) per cent of total daily turnover. The Broker's Fee shall include the Exchange's charges.
3.2. Вознаграждение Брокера за совершение Сделок с валютным инструментом в рамках Основной торговой сессии Организатора торговли путем одновременной покупки и продажи	3.2. The Broker's Fee for effecting FX Instrument Transactions during the main trading session of the Exchange in case of simultaneous purchase and sale of FX Instruments (the fee shall be charged for

* в случае, когда для подачи Поручения привлекается работник Брокера / if the Order is made with the assistance of the Broker's employee.

Валютных инструментов (вознаграждение взимается за покупку или продажу Валютного инструмента, являющегося первой по времени расчетов частью указанной Сделки) составляет 0,0075 (Ноль целых семьдесят пять десятитысячных) процентов от суммарного оборота за день. Вознаграждение Брокера включает в себя биржевые сборы.	purchase or sale of FX Instrument whichever comes first in time of settlement of such Transaction) shall be 0.0075 (seventy-five ten thousandth) per cent of total daily volume. The Broker's Fee shall include the Exchange's charges.
3.3. Вознаграждение Брокера за совершение на торгах Организатора торговли Сделок с валютным инструментом на основании Поручений, поданных посредством телефонной связи, Личного кабинета* или на бумажном носителе, составляет 0,25 (Ноль целых двадцать пять сотых) процента от суммы Сделки, заключенной на основании Поручения, но не менее 100 (Ста) долларов США за исполнение каждого Поручения. При расчете Вознаграждения Брокера учитываются только Сделки в отношении количества валютного инструмента кратного стандартному Биржевому лоту.	3.3. The Broker's Fee for effecting FX Instrument Transactions on the Exchange pursuant to Orders via telephone, Client Portal* or provision of a hard copy of the order shall be 0.25 (twenty-five hundredth) per cent of the Transaction amount that is effected pursuant to the Order, but at least 100 (one hundred) US dollars for effecting each Order. The Broker's Fee shall be calculated to include only Transactions with the number of FX instrument that is divisible by standard Exchange-Traded Lot.
3.4. Для Сделок с валютным инструментом, в которых Валютой лота или Сопряженной валютой являются российские рубли, суммарный оборот за день рассчитывается исходя из суммы Сделки, выраженной в российских рублях; для Сделок с валютным инструментом, в которых Валютой лота и Сопряженной валютой являются иностранные валюты, суммарный оборот за день рассчитывается исходя из официального курса Сопряженной валюты по отношению к рублю, установленного Банком России на день заключения соответствующей Сделки.	3.4. With respect to FX Instrument Transactions where the Lot Currency or the Quote Currency is Russian rubles, total daily volume shall be calculated based on the Transaction amount, denominated in rubles. With respect to FX Instrument Transactions where the Lot Currency or the Quote Currency is foreign currency, total daily volume shall be calculated based on the official exchange rate of the Quote Currency against the Russian ruble, established by the Bank of Russia for the day when respective Transaction is executed.
3.5. Вознаграждение Брокера, рассчитываемое в соответствии с п.п. 3.1 – 3.3, начисляется ежедневно и взимается не позднее 10 (Десяти) рабочих дней месяца, следующего за расчетным.	3.5 The Broker's fee that is calculated according to clauses 3.1 – 3.2 above shall be accrued on a daily basis and charged within 10 (ten) working days of the month, following the settlement month.
4. Вознаграждение Брокера за заключение сделок РЕПО.	4. Broker's Fee for entering into repo transactions.
4.1. Вознаграждение Брокера за заключение Сделок РЕПО за исключением Сделок РЕПО, предметом которых являются клиринговые сертификаты участия (Сделки РЕПО с КСУ), составляет 0,000685 (Ноль целых шестьсот	4.1. The Broker's Fee for entering into repo transactions except for repo transactions with clearing participation certificates (Repo Transactions with CPC) shall be 0.000685 (six hundred eighty five millionth) per cent of the

* в случае, когда для подачи Поручения привлекается работник Брокера / if the Order is made with the assistance of the Broker's employee.

восемьдесят пять миллионных) процента от суммы первой части Сделки РЕПО, умноженной на количество календарных дней с даты заключения Сделки РЕПО (включительно) по дату исполнения второй части Сделки РЕПО (не включая этой даты).	amount of the first leg of the Repo Transaction multiplied by the number of calendar days from the date when the Repo Transaction was effected (including such date) to the date when the second leg of the Repo Transaction is executed (excluding such date)..
4.2. Вознаграждение Брокера за заключение Сделок РЕПО, предметом которых являются клиринговые сертификаты участия (Сделки РЕПО с КСУ), составляет 0,009589 (Ноль целых девять тысяч пятьсот восемьдесят девять миллионных) процентов от суммы первой части Сделки РЕПО, умноженной на количество календарных дней с даты заключения Сделки РЕПО (включительно) по дату исполнения второй части Сделки РЕПО (не включая этой даты).	4.2. The Broker's Fee for entering into repo transactions with clearing participation certificates (Repo Transactions with CPC) shall be 0,009589 (nine thousand five hundred eighty nine millionth) per cent of the amount of the first leg of the Repo Transaction multiplied by the number of calendar days from the date when the Repo Transaction was effected (including such date) to the date when the second leg of the Repo Transaction is executed (excluding such date).
4.3. Вознаграждение Брокера, рассчитываемое в соответствии с п. 4.1 и 4.2, начисляется ежедневно и взимается не позднее 10 (Десяти) рабочих дней месяца, следующего за расчетным	4.3. The Broker's Fee calculated as per Clause 4.1 and 4.2 shall be assessed daily and charged no later than 10 (ten) working days of the month following the billing month.
5. Вознаграждение Брокера за Конвертацию.	5. The Broker's Conversion Fee.
5.1. Вознаграждение Брокера за заключение по Поручению Клиента на внебиржевом рынке с уполномоченным банком сделок купли-продажи одной иностранной валюты за другую иностранную валюту или российские рубли составляет 0,5 % (Ноль целых пять десятых процента) от суммы Сделки, но не менее 50 (Пятьдесят) долларов США за исполнение каждого Поручения. Для сделок, в которых валютой, передаваемой Клиентом для совершения Конвертации, или валютой, получаемой Клиентом в результате Конвертации, является российский рубль, Вознаграждение Брокера рассчитывается из суммы Сделки, выраженной в российских рублях, в остальных случаях – Вознаграждение Брокера рассчитывается исходя из официального курса иностранной валюты, получаемой Клиентом в результате Конвертации, по отношению к рублю, установленного Банком России на день заключения соответствующей Сделки.	5.1. The Broker's Fee for concluding on the Client's Order on over-the-counter market with the authorized bank purchase and sale trades of one foreign currency for another foreign currency or Russian rubles shall be 0.5% (Zero point five per cent) of the Transaction amount, but not less than 50 (fifty) US dollars for effecting each Order. In case of the Conversion where the Client provides Russian rubles or receives Russian rubles as a result of the Conversion, the Broker's Fee shall be calculated on the basis of the Transaction amount expressed in Russian rubles, in other cases - the Broker's Fee shall be calculated based on the official exchange rate of the foreign currency received by the Client as a result of the Conversion, to the ruble established by the Bank of Russia on the day of conclusion of the relevant Transaction.
6. Дополнительные услуги	6. Additional services
6.1. Вознаграждение Брокера за учет на Брокерском счете и/или Брокерском счете для Сделок с валютным инструментом иностранной валюты, находящейся (учитываемой) на	6.1. The Broker's fee for record-keeping of foreign currency in Brokerage Account and/or Brokerage Account for FX Instrument Transactions if such foreign currency is kept in a Designated brokerage

Специальном брокерском счете в кредитной организации или на клиринговом банковском счете клиринговой организации, составляет:			account with a credit institution or in a clearing banking account with a clearing house shall be:		
Наименование иностранной валюты / Foreign Currency	Минимальная сумма (в рублях) / Minimum amount (in rubles)	Ставка комиссии (в % годовых) в зависимости от организации, где открыт счет, на котором находится иностранная валюта / Fee rate (% p.a.) subject to depository where foreign currency is kept in account			
		АО "Райффайзенбанк" / AO Raiffeisenbank	НКО НРД (АО) / NCO JSC NSD	НКО НКЦ (АО) / NCO NCC (JSC)	Другое / Other
Доллар США / US dollar	100 000	14,00 %	0,50 %	0,50 %	0,50 %
Евро / Euro	100 000	14,00 %	1,00 %	1,00 %	1,00 %
Фунт стерлингов / British pound	100 000	12,50 %	5,00 %	5,00 %	5,00 %
Японская йена / Japanese yen	100 000	12,50 %	5,00 %	5,00 %	5,00 %
Швейцарский франк / Swiss franc	100 000	12,50 %	1,25 %	1,25 %	1,25 %
Казахский тенге / Kazakhstan tenge	100 000	12,50 %	0,00 %	0,00 %	0,00 %
Гонконгский доллар / Hong Kong dollar	100 000	12,50 %	0,00 %	0,00 %	0,00 %
Турецкая лира / Turkish lira	100 000	12,50 %	0,00 %	0,00 %	0,00 %
Китайский юань / Chinese yuan	100 000	7,50 %	0,00 %	0,00 %	0,00 %
Вознаграждение Брокера рассчитывается от суммы остатка по каждой иностранной валюте, учитываемой Брокером соответственно на Брокерском счете, Брокерском счете для Сделок с валютным инструментом или Брокерском счете для срочных сделок, по состоянию на конец каждого календарного дня расчетного месяца, при условии, что данная сумма в пересчете в российские рубли по официальному курсу Банка России, установленному на такой календарный			The Broker’s fee shall be calculated based on the balance amount in each foreign currency kept by the Broker on respective Brokerage Account, Brokerage Account for FX instrument transactions or Brokerage Account for derivative transactions as of the end of each calendar day of the settlement month provided that such amount when converted into Russian rubles at the Bank of Russia’s official exchange rate established for such calendar day		

день, превышает указанную выше минимальную сумму по соответствующей иностранной валюте.	shall exceed the minimum amount above for respective foreign currency.									
Вознаграждение Брокера рассчитывается в российских рублях по официальному курсу Банка России, установленному на соответствующий календарный день расчетного месяца, начисляется по итогу такого месяца и взимается в российских рублях не позднее 10 (Десяти) рабочих дней месяца, следующего за расчетным.	The Broker's fee shall be calculated in Russian rubles based on the Bank of Russia's official exchange rate established for respective calendar day of the settlement month and shall be assessed as of the end of such month and charged within 10 (ten) working days, following the settlement month.									
6.2. Вознаграждение Брокера за обработку документов и информации при совершении операции зачисления денежных средств на Специальные брокерские счета для пополнения Брокерских счетов и Брокерского счета для валютных инструментов российскими рублями и иностранной валютой, а также обработку документов и информации при совершении операции перевода денежных средств со Специальных брокерских счетов для их вывода с Брокерских счетов и Брокерского счета для валютных инструментов российских рублей и иностранной валюты составляет (за исключением случаев, указанных в п. 6.3):	6.2. The Broker's Fee for documents and information processing in the event of crediting of funds to Special Brokerage Accounts in order to credit Russian rubles and foreign currency to Brokerage Accounts or the Brokerage Account for FX instrument transactions, as well as for documents and information processing in the event of withdrawing of funds from Special Brokerage Accounts in order to debit Russian rubles and foreign currency from Brokerage Accounts or the Brokerage Account for FX instrument transactions shall be as follows (except as provided in clause 6.3):									
<table><tr><th>Вид операции / Type of operation</th><th>Российские рубли / Russian rubles</th><th>Иностранная валюта / Foreign currency</th></tr><tr><td>Пополнение / Crediting</td><td>10 000 (Десять тысяч) рублей. / 10,000 (ten thousand) rubles.</td><td>50 000 (Пятьдесят тысяч) рублей или эквивалент в валюте операции, исходя из курса Банка России на день совершения соответствующей операции. / 50,000 (fifty thousand) rubles, or equivalent amount in the operation currency based on the exchange rate of the Bank of Russia on the day when respective operation was executed.</td></tr><tr><td>Вывод / Withdrawal</td><td>10 000 (Десять тысяч) рублей. / 10,000 (ten thousand) rubles.</td><td>50 000 (Пятьдесят тысяч) рублей или эквивалента в валюте операции, исходя из курса Банка России на день совершения соответствующей операции. / 50,000 (fifty thousand) rubles, or equivalent amount in the operation currency based on the exchange rate of the Bank of Russia on the day when respective operation was executed.</td></tr></table>		Вид операции / Type of operation	Российские рубли / Russian rubles	Иностранная валюта / Foreign currency	Пополнение / Crediting	10 000 (Десять тысяч) рублей. / 10,000 (ten thousand) rubles.	50 000 (Пятьдесят тысяч) рублей или эквивалент в валюте операции, исходя из курса Банка России на день совершения соответствующей операции. / 50,000 (fifty thousand) rubles, or equivalent amount in the operation currency based on the exchange rate of the Bank of Russia on the day when respective operation was executed.	Вывод / Withdrawal	10 000 (Десять тысяч) рублей. / 10,000 (ten thousand) rubles.	50 000 (Пятьдесят тысяч) рублей или эквивалента в валюте операции, исходя из курса Банка России на день совершения соответствующей операции. / 50,000 (fifty thousand) rubles, or equivalent amount in the operation currency based on the exchange rate of the Bank of Russia on the day when respective operation was executed.
Вид операции / Type of operation	Российские рубли / Russian rubles	Иностранная валюта / Foreign currency								
Пополнение / Crediting	10 000 (Десять тысяч) рублей. / 10,000 (ten thousand) rubles.	50 000 (Пятьдесят тысяч) рублей или эквивалент в валюте операции, исходя из курса Банка России на день совершения соответствующей операции. / 50,000 (fifty thousand) rubles, or equivalent amount in the operation currency based on the exchange rate of the Bank of Russia on the day when respective operation was executed.								
Вывод / Withdrawal	10 000 (Десять тысяч) рублей. / 10,000 (ten thousand) rubles.	50 000 (Пятьдесят тысяч) рублей или эквивалента в валюте операции, исходя из курса Банка России на день совершения соответствующей операции. / 50,000 (fifty thousand) rubles, or equivalent amount in the operation currency based on the exchange rate of the Bank of Russia on the day when respective operation was executed.								
Дополнительно могут взиматься банковские комиссии в соответствии с тарифами обслуживающих банков.	Additional bank fees can be charged in accordance with the rates of account banks.									

Вознаграждение Брокера начисляется в дату совершения операции и взимается не позднее 10 (Десяти) рабочих дней месяца, следующего за расчетным.	The Broker's Fee shall be assessed on the date when respective operation was executed and shall be charged on or before the 10th (ten) working day of the month following the settlement month.										
6.3. Вознаграждение Брокера за обработку документов и информации при совершении операции зачисления денежных средств на Специальные брокерские счета типа «С», а также обработку документов и информации при совершении операции перевода денежных средств со Специальных брокерских счетов типа «С» составляет:	6.3. The Broker's Fee for processing documents and information when performing the operation of crediting funds to Type "C" Special Brokerage Accounts, as well as processing documents and information when performing the operation of transfer funds from Type "C" Special Brokerage Accounts shall be:										
<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="240 688 675 785">Вид операции / Type of operation</th><th data-bbox="675 688 1484 785">Российские рубли / Russian rubles</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="240 785 675 989">Пополнение / Crediting</td><td data-bbox="675 785 1484 989">0,2 (Ноль целых две десятых) процента от суммы операции, но не менее 10 000 (Десяти тысяч) рублей и не более 100 000 (Ста тысяч) рублей. / 0.2 (Zero point two) per cent of the trade amount, but not less than 10,000 (Ten thousand) rubles and not more than 100,000 (One hundred thousand) rubles.</td></tr> <tr> <td data-bbox="240 989 675 1192">Зачисление доходов и иных выплат по ценным бумагам / Crediting income and other payments on securities</td><td data-bbox="675 989 1484 1192">0,2 (Ноль целых две десятых) процента от суммы операции, но не менее 10 000 (Десяти тысяч) рублей и не более 100 000 (Ста тысяч) рублей. / 0.2 (Zero point two) per cent of the trade amount, but not less than 10,000 (Ten thousand) rubles and not more than 100,000 (One hundred thousand) rubles.</td></tr> <tr> <td data-bbox="240 1192 675 1396">Вывод / Withdrawal</td><td data-bbox="675 1192 1484 1396">0,2 (Ноль целых две десятых) процента от суммы операции, но не менее 10 000 (Десяти тысяч) рублей и не более 300 000 (Трехсот тысяч) рублей. / 0.2 (Zero point two) per cent of the trade amount, but not less than 10,000 (Ten thousand) rubles and not more than 300,000 (Three hundred thousand) rubles.</td></tr> <tr> <td data-bbox="240 1396 675 1600">Иная операция по переводу денежных средств, не связанная с расчетами по сделкам / Other operation of funds transfer, non-related to trade settlement</td><td data-bbox="675 1396 1484 1600">0,2 (Ноль целых две десятых) процента от суммы операции, но не менее 10 000 (Десяти тысяч) рублей и не более 300 000 (Трехсот тысяч) рублей. / 0.2 (Zero point two) per cent of the trade amount, but not less than 10,000 (Ten thousand) rubles and not more than 300,000 (Three hundred thousand) rubles.</td></tr> </tbody> </table>		Вид операции / Type of operation	Российские рубли / Russian rubles	Пополнение / Crediting	0,2 (Ноль целых две десятых) процента от суммы операции, но не менее 10 000 (Десяти тысяч) рублей и не более 100 000 (Ста тысяч) рублей. / 0.2 (Zero point two) per cent of the trade amount, but not less than 10,000 (Ten thousand) rubles and not more than 100,000 (One hundred thousand) rubles.	Зачисление доходов и иных выплат по ценным бумагам / Crediting income and other payments on securities	0,2 (Ноль целых две десятых) процента от суммы операции, но не менее 10 000 (Десяти тысяч) рублей и не более 100 000 (Ста тысяч) рублей. / 0.2 (Zero point two) per cent of the trade amount, but not less than 10,000 (Ten thousand) rubles and not more than 100,000 (One hundred thousand) rubles.	Вывод / Withdrawal	0,2 (Ноль целых две десятых) процента от суммы операции, но не менее 10 000 (Десяти тысяч) рублей и не более 300 000 (Трехсот тысяч) рублей. / 0.2 (Zero point two) per cent of the trade amount, but not less than 10,000 (Ten thousand) rubles and not more than 300,000 (Three hundred thousand) rubles.	Иная операция по переводу денежных средств, не связанная с расчетами по сделкам / Other operation of funds transfer, non-related to trade settlement	0,2 (Ноль целых две десятых) процента от суммы операции, но не менее 10 000 (Десяти тысяч) рублей и не более 300 000 (Трехсот тысяч) рублей. / 0.2 (Zero point two) per cent of the trade amount, but not less than 10,000 (Ten thousand) rubles and not more than 300,000 (Three hundred thousand) rubles.
Вид операции / Type of operation	Российские рубли / Russian rubles										
Пополнение / Crediting	0,2 (Ноль целых две десятых) процента от суммы операции, но не менее 10 000 (Десяти тысяч) рублей и не более 100 000 (Ста тысяч) рублей. / 0.2 (Zero point two) per cent of the trade amount, but not less than 10,000 (Ten thousand) rubles and not more than 100,000 (One hundred thousand) rubles.										
Зачисление доходов и иных выплат по ценным бумагам / Crediting income and other payments on securities	0,2 (Ноль целых две десятых) процента от суммы операции, но не менее 10 000 (Десяти тысяч) рублей и не более 100 000 (Ста тысяч) рублей. / 0.2 (Zero point two) per cent of the trade amount, but not less than 10,000 (Ten thousand) rubles and not more than 100,000 (One hundred thousand) rubles.										
Вывод / Withdrawal	0,2 (Ноль целых две десятых) процента от суммы операции, но не менее 10 000 (Десяти тысяч) рублей и не более 300 000 (Трехсот тысяч) рублей. / 0.2 (Zero point two) per cent of the trade amount, but not less than 10,000 (Ten thousand) rubles and not more than 300,000 (Three hundred thousand) rubles.										
Иная операция по переводу денежных средств, не связанная с расчетами по сделкам / Other operation of funds transfer, non-related to trade settlement	0,2 (Ноль целых две десятых) процента от суммы операции, но не менее 10 000 (Десяти тысяч) рублей и не более 300 000 (Трехсот тысяч) рублей. / 0.2 (Zero point two) per cent of the trade amount, but not less than 10,000 (Ten thousand) rubles and not more than 300,000 (Three hundred thousand) rubles.										
Дополнительно могут взиматься банковские комиссии в соответствии с тарифами обслуживающих банков. Вознаграждение Брокера начисляется в дату совершения операции и взимается не позднее 10 (Десяти) рабочих дней месяца, следующего за расчетным.	Additional bank commissions may be charged in accordance with the fees of servicing banks. The Broker's Fee shall be accrued on the trade date and collected within 10 (Ten) working days of the month following the settlement month.										

Приложение № 2 к Брокерскому договору № _____ от «__» _____ 20__ г.	Schedule 2 to the Brokerage Agreement No. _____ dated _____, 20__
РАСКРЫТИЕ ИНФОРМАЦИИ НАЛОГОВЫМ ОРГАНАМ ИНОСТРАННОГО ГОСУДАРСТВА	DISCLOSURE OF INFORMATION TO TAX AUTHORITIES OF A FOREIGN STATE
1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ 1.1 В случае если Брокер в силу требований налогового законодательства иностранного государства или любого связанного с ним правила, закона или постановления, не противоречащих законодательству РФ (далее – «Требования иностранного законодательства»), обязан подавать или раскрывать информацию, связанную с Клиентом, в том числе информацию, указанную ниже в качестве Подлежащей раскрытию информации, Брокер вправе, а Клиент настоящим соглашается и уполномочивает Брокера осуществлять указанные действия без дополнительного подтверждения или согласования со стороны Клиента. 1.2 Под информацией, которую Брокер будет обязан предоставлять в силу Требований иностранного законодательства (далее – «Подлежащая раскрытию информация»), может подразумеваться в том числе следующая информация: a. имя/ наименование, адрес и номер (номера) налогоплательщика по каждому клиенту, подлежащему раскрытию в силу Требований иностранного законодательства; b. номер Брокерского счета по каждому клиенту, подлежащему раскрытию в силу Требований иностранного законодательства; c. остаток на конец года на Брокерском счете каждого клиента, подлежащего раскрытию в силу Требований иностранного законодательства; и d. отчетность в отношении платежей, произведённых с Брокерского счета и/или на Брокерский счет по каждому клиенту, подлежащему раскрытию в силу	1. GENERAL PROVISIONS 1.1 If, pursuant to requirements of tax laws of a foreign state or any related rule, law or directive consistent with the laws of the Russian Federation (the "Foreign laws requirements"), the Broker must submit or disclose information related to the Client, including information specified below as Information subject to disclosure, the Broker may and the Client hereby agrees and authorizes the Broker to perform the said actions without additional confirmation or approval from the Client. 1.2 The information, which the Broker must provide as per the Foreign laws requirements (the "Information subject to disclosure") may include, among other things, the following information: a. name, address, and taxpayer's no. for each client to be disclosed as per Foreign laws requirements; b. Brokerage account no. for each client to be disclosed as per Foreign laws requirements; c. year-end balance on the Brokerage Account of each client to be disclosed as per Foreign laws requirements; and d. reports on payments made from the Brokerage Account and/or to the Brokerage Account for each client to be disclosed as per Foreign laws requirements.

Требований иностранного законодательства. 1.3 В случае если Брокер в силу Требований иностранного законодательства обязан осуществлять удержание и/или перечисление денежных средств Клиента налоговым органам иностранного государства (их агентам), Клиент настоящим соглашается и уполномочивает Брокера осуществлять указанные действия без дополнительного подтверждения или согласования со стороны Клиента.	1.3 If the Broker, as per the Foreign laws requirements, must withhold and/or transfer Client's funds to tax authorities of a foreign state (their agents), the Client hereby agrees and authorizes the Broker to perform the said actions without additional confirmation or approval from the Client.
2. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА КЛИЕНТА ПО ПРЕДОСТАВЛЕНИЮ ИНФОРМАЦИИ 2.1. В случае если какая-либо информация требуется Брокеру в силу Требований иностранного законодательства и/или в силу законодательства РФ и/или в силу требований любого российского или иностранного налогового органа (их агентов), Клиент обязуется предоставить Брокеру такую информацию в сроки, установленные Брокером, при условии, что такие сроки соответствуют требованиям законодательства РФ. 2.2. Клиент обязуется незамедлительно сообщать Брокеру о любых обстоятельствах, которые могут повлиять на обязательства Брокера предоставлять информацию, предусмотренную Требованиями иностранного законодательства. В случае наличия по мнению Брокера у Клиента признаков, позволяющих идентифицировать Клиента в качестве лица, подлежащего раскрытию в силу Требований иностранного законодательства, Брокер в соответствии со своими внутренними документами принимает меры по идентификации Клиента в качестве лица, подлежащего раскрытию в силу Требований иностранного законодательства. 2.3. В случае если Клиент является лицом, подлежащим раскрытию в силу Требований иностранного законодательства, Клиент настоящим признает и подтверждает свое обязательство предоставлять Брокеру информацию и документы, подтверждающие, что Клиент является лицом, подлежащим раскрытию в силу Требований иностранного законодательства, а также любую иную информацию, связанную с Требованиями	2. CLIENT'S OBLIGATIONS TO PROVIDE INFORMATION 2.1 In the event that any information is required by the Broker due to the Foreign laws requirements and / or by virtue of the RF legislation and / or by virtue of the requirements of any Russian or foreign tax authority (their agents), the Client undertakes to provide such information to the Broker within the terms established by the Broker, provided that such periods meet the requirements of the legislation of the Russian Federation. 2.2 The Client undertakes to promptly notify the Broker of any circumstances that may affect Broker's obligations to provide information specified in the Foreign laws requirements. In the event that, in the opinion of the Broker, the Client has any signs that allow the Client to be identified as a person subject to disclosure due to the Foreign laws requirements, the Broker shall, in accordance with its internal documents, take measures to identify the Client as the person to be disclosed due to the Foreign laws requirements. 2.3 In the event that the Client is a person subject to disclosure due to the Foreign laws requirements, the Client hereby acknowledges and confirms its obligation to provide the Broker with information and documents confirming that the Client is a person subject to disclosure due to the Foreign laws requirements as well as any other information related to the Foreign laws requirements, which can be reasonably requested by the Broker. In addition, the Client acknowledges and agrees that if the failure to provide the Broker with this information entails any tax payments, fines or penalties, the Client shall be responsible for paying the said amounts

иностранного законодательства, которая может быть на разумном основании запрошена Брокером. Кроме того, Клиент подтверждает и соглашается, что, в случае если непредоставление Брокеру указанной информации повлечет за собой какие-либо налоговые платежи, штрафы или пени, Клиент несет ответственность за уплату указанных сумм в полном объеме и на постоянной основе полностью гарантирует Брокеру возмещение любых налогов, штрафов и пеней, а также любых расходов, понесенных Брокером в связи с непредоставлением Клиентом соответствующей информации и/или документов. 2.4. В случае непредоставления либо неполного предоставления Клиентом информации и и/или документов, необходимых Брокеру для его идентификации в качестве лица, подлежащего раскрытию в силу Требований иностранного законодательства, Брокер вправе применить по отношению к Клиенту последствия, предусмотренные законодательством РФ для таких случаев, в том числе принять решение об отказе от совершения операций по Договору или о расторжении Договора.	in full and permanently fully guarantees the Broker the reimbursement of any taxes, fines and penalties as well as any expenses incurred by the Broker in connection with the failure of the Client to provide relevant information and / or documents. 2.4 In the event that the Client fails to provide or in the event of partial provision by the Client of the information and / or the documents required by the Broker for its identification as a person subject to disclosure due to the Foreign laws requirements, the Broker shall be entitled to apply to the Client the consequences provided by the legislation of the Russian Federation for such cases, including taking a decision on the refusal to perform operations under the Agreement or on the termination of the Agreement.
--	--

Подпись Клиента _____//
Client's signature

Приложение № 3.1 к Брокерскому договору № _____ от _____.	Schedule 3.1 To the Brokerage Agreement / No. _____ dated _____.
--	---

г. [•] страна [•] «[•]» [•] 20[•] г.	City of [•] Country [•] [•] [•] 20[•]
--	---

Доверенность/Power of attorney

Настоящей доверенностью я, граждан[ин/нка]/By this power of attorney I, a citizen of

(гражданство, Ф.И.О. доверителя полностью)/ (citizenship, full name of principal in full)

"__" _____ года рождения/date of birth:, паспорт/passport серии/series _____ N _____, выдан/issued _____ "___" _____ г., код подразделения/subdivision code _____, зарегистрированный(ая) по адресу/registered at the following address: _____, (далее – «Доверитель»)/(the "Principal), уполномочиваю нижеперечисленных лиц (далее – «Поверенный»)/hereby authorize the following persons (the "Attorney"):

1. _____
указывается Ф.И.О. Поверенного/specify Attorney's full name: _____ образец подписи Поверенного/Attorney's specimen signature
Данные документа, удостоверяющего личность/Details of ID document: _____

2. _____
указывается полное наименование Поверенного/ specify Attorney's full name

_____ (указывается ОГРН и местонахождение Поверенного-юридического лица)/ (specify OGRN and location of Attorney - legal entity)

совершать от имени Доверителя следующие действия/ to do the following on behalf of the Principal:

1) осуществлять любые действия, направленные на заключение, изменение и/или прекращение Брокерского договора (далее – «Договор») с Обществом с ограниченной ответственностью «Ренессанс Брокер» (далее – «Общество»), любых дополнительных соглашений и приложений к Договору, а также	1) perform any acts aimed at entering into, amending and/or terminating the Brokerage Agreement (the "Agreement") with Renaissance Broker Limited (the "Company"), any additional agreements and schedules to the Agreement and to sign and submit any documents under the Agreement;
--	---

подписывать и подавать любые документы в рамках Договора;	
2) вести переговоры, направленные на совершение сделок, а также совершать любые сделки купли-продажи ценных бумаг и/или иностранной валюты, купли-продажи ценных бумаг с обратным выкупом (РЕПО), мены, займа ценных бумаг и/или иностранной валюты, залога ценных бумаг, а также любые иные сделки с ценными бумагами, иностранной валютой и/или договоры, являющиеся производными финансовыми инструментами, в том числе, помимо прочего, фьючерсы, форвардные контракты, опционы, сделки «своп», сделки «спот» и любое сочетание указанных сделок, а также подписывать, подавать и отзываться поручения на совершение любых указанных в настоящем пункте сделок;	2) conduct negotiations aimed at entering into transactions and enter into any transactions to purchase and sell securities and/or foreign currency, repo transactions, transactions to exchange, lend securities and/or foreign currencies, to pledge securities and any other transactions involving securities, foreign currency and/or contracts constituting derivative instruments, including, but not limited to, futures, forwards, options, swap transactions, spot transactions and any combinations thereof and to sign, submit and cancel orders to effect any of the transactions indicated in this clause;
3) совершать любые сделки, направленные на прекращение и/или новацию любых обязательств, вытекающих из совершенных Обществом во исполнение поручений Доверителя сделок на рынке ценных бумаг, срочном рынке и/или на валютном рынке, а также подписывать и подавать поручения на совершение любых указанных в настоящем пункте сделок;	3) effect any transactions aimed at termination and/or novation of any obligations arising from transactions performed by the Company to comply with Principal's orders on the securities market, derivatives market and/or FX market and to sign and submit orders to effect any of the transactions indicated in this clause;
4) подписывать и подавать заявления на перевод активов на брокерские счета или вывод активов с брокерских счетов Доверителя;	4) sign and submit requests for transfer of assets to brokerage accounts or withdrawal of assets from the Principal's brokerage accounts;
5) принимать, подписывать и передавать анкеты, протоколы, письма, поручения, подтверждения, акты приема-передачи, акты сверки расчетов отчеты Общества, а также иные документы, подписание которых необходимо для сделок с ценными бумагами, производными финансовыми инструментами и/или иностранной валютой;	5) accept, sign and deliver forms, minutes, letters, orders, confirmations, acceptance and delivery certificates, reconciliation statements, Company's reports and other documents, the signing of which is necessary for transactions with securities, derivatives and/or foreign currency;
6) заверять копии документов, выписки из документов, скреплять и заверять скрепление многостраничных документов, получать материальные носители информации, выполнять все иные формальности и совершать любые иные действия, необходимые для	6) certify copies of documents, extracts from documents, bind and certify the bound multiple-page documents, receive physical storage media, perform all formalities and perform any other acts necessary for the exercise of powers hereunder.

реализации полномочий по настоящей доверенности.	
Правом, применимым к настоящей доверенности, а также к отношениям между Доверителем, Поверенным и третьими лицами, является право Российской Федерации.	The laws applicable hereto and to relations between the Principal, Attorney and third parties shall be the laws of the Russian Federation.
Настоящая Доверенность составлена на русском и английском языках, при этом версия на русском языке является единственной имеющей обязательную силу версией настоящей Доверенности.	This Power of Attorney is made in Russian and in English, and the Russian version shall be the only binding version of this Power of Attorney.
Настоящая доверенность выдана сроком на пять лет с правом передоверия.	This Power of Attorney shall be valid for a term of five years. The powers hereunder may be delegated to third parties.
Подписи уполномоченных лиц удостоверяю.	I certify the signatures of the authorized persons.

(подпись)/signature

Ф.И.О указываются полностью и собственноручно/ specify full name in full and own handwriting

Доверенность, выданная в порядке передоверия, должна быть заверена нотариально./The power of attorney issued as part of delegation of powers to third parties shall be certified by the notary.

Приложение № 3.2 к Брокерскому договору № _____ от _____.	Schedule 3.2 To the Brokerage Agreement / No. _____ dated _____.
--	---

<i>На бланке компании</i> г. [•] страна [•] «[•]» [•] 20[•] г.	<i>on Company's letterhead</i> City of [•] Country [•] [•] [•] 20[•]
---	---

Доверенность/ Power of attorney

Настоящей доверенностью/ By this power of attorney

(полное наименование Доверителя, ИНН, юридический адрес, дата и место государственной регистрации, номер регистрационного свидетельства, адрес фактического места нахождения)/
(Principal's full name, INN, legal address, date and location of state registration, reg.certificate no., physical address)

в лице/represented by _____,
действующего на основании/acting on the basis of _____

(далее – «Доверитель»)/ (the “Principal”), уполномочивает нижеперечисленных лиц (далее – «Поверенный»)/ hereby authorizes the following persons (the “Attorney”):

1. _____
указывается Ф.И.О. Поверенного/specify Attorney's full name образец подписи Поверенного/Attorney's specimen signature
Данные документа, удостоверяющего личность/Details of ID document:

2. _____
указывается полное наименование Поверенного/specify Attorney's full name

(указывается ОГРН и местонахождение Поверенного-юридического лица)/ (specify OGRN and location of Attorney - legal entity)

совершать от имени Доверителя следующие действия/to do the following on behalf of the Principal:

1) осуществлять любые действия, направленные на заключение, изменение и/или прекращение Брокерского договора (далее – «Договор») с Обществом с ограниченной ответственностью «Ренессанс Брокер» (далее – «Общество»), любых дополнительных соглашений и приложений к Договору, а также подписывать и подавать любые документы в рамках Договора;	1) perform any acts aimed at entering into, amending and/or terminating the Brokerage Agreement (the "Agreement") with Renaissance Broker Limited (the "Company"), any additional agreements and schedules to the Agreement and to sign and submit any documents under the Agreement;
2) вести переговоры, направленные на совершение сделок, а также совершать любые сделки купли-продажи ценных бумаг и/или иностранной валюты, купли-продажи ценных бумаг с обратным выкупом (РЕПО), мены, займа ценных бумаг и/или иностранной валюты, залога ценных бумаг, а также любые иные сделки с ценными бумагами, иностранной валютой и/или договоры, являющиеся производными финансовыми инструментами, в том числе, помимо прочего, фьючерсы, форвардные контракты, опционы, сделки «своп», сделки «спот» и любое сочетание указанных сделок, а также подписывать и подавать поручения на совершение любых указанных в настоящем пункте сделок;	2) conduct negotiations aimed at entering into transactions and enter into any transactions to purchase and sell securities and/or foreign currency, repo transactions, transactions to exchange, lend securities and/or foreign currencies, to pledge securities and any other transactions involving securities, foreign currency and/or contracts constituting derivative instruments, including, but not limited to, futures, forwards, options, swap transactions, spot transactions and any combinations thereof and to sign and submit orders to effect any of the transactions indicated in this clause;
3) совершать любые сделки, направленные на прекращение и/или новацию любых обязательств, вытекающих из совершенных Обществом во исполнение поручений Доверителя сделок на рынке ценных бумаг, срочном рынке и/или на валютном рынке, а также подписывать и подавать поручения на совершение любых указанных в настоящем пункте сделок;	3) effect any transactions aimed at termination and/or novation of any obligations arising from transactions performed by the Company to comply with Principal's orders on the securities market, derivatives market and/or FX market and to sign and submit orders to effect any of the transactions indicated in this clause;
4) подписывать и подавать заявления на перевод активов на брокерские счета или вывод активов с брокерских счетов Доверителя;	4) sign and submit requests for transfer of assets to brokerage accounts or withdrawal of assets from the Principal's brokerage accounts;
5) принимать, подписывать и передавать анкеты, протоколы, письма, поручения, подтверждения, акты приема-передачи, акты сверки расчетов, отчеты Общества, а также иные документы, подписание которых необходимо для сделок с ценными бумагами, производными финансовыми инструментами и/или иностранной валютой;	5) accept, sign and deliver forms, minutes, letters, orders, confirmations, acceptance and delivery certificates, reconciliation statements, Company's reports and other documents, the signing of which is necessary for transactions with securities, derivatives and/or foreign currency;
6) заверять копии документов, выписки из документов, скреплять и заверять скрепление многостраничных документов, получать материальные носители информации, выполнять все иные формальности и совершать любые иные действия,	6) certify copies of documents, extracts from documents, bind and certify the bound multiple-page documents, receive physical storage media, perform all formalities and perform any other acts necessary for the exercise of powers hereunder.

необходимые для реализации полномочий по настоящей доверенности.	
Правом, применимым к настоящей доверенности, а также к отношениям между Доверителем, Поверенным и третьими лицами, является право Российской Федерации.	The laws applicable hereto and to relations between the Principal, Attorney and third parties shall be the laws of the Russian Federation.
Настоящая Доверенность составлена на русском и английском языках, при этом версия на русском языке является единственной имеющей обязательную силу версией настоящей Доверенности.	This Power of Attorney is made in Russian and in English, and the Russian version shall be the only binding version of this Power of Attorney.
Настоящая доверенность выдана сроком на пять лет с правом передоверия. Подписи уполномоченных лиц удостоверяю.	This Power of Attorney shall be valid for a term of five years. The powers hereunder may be delegated to third parties. I certify the signatures of the authorized persons.

(подпись)/ signature

Ф.И.О., должность указываются полностью и собственноручно/specify full name, title in full and own handwriting

Доверенность, выданная в порядке передоверия, должна быть заверена нотариально, если иное не установлено законодательством Российской Федерации./ The power of attorney issued as part of delegation of powers to third parties shall be certified by the notary, unless otherwise specified in the laws of the Russian Federation.

Приложение № 3.3 к Брокерскому договору № _____ от _____.	Schedule 3.3 To the Brokerage Agreement / No. _____ dated _____.
--	---

г. [•] страна [•] «[•]» [•] 20[•] г.	City of [•] Country [•] [•] [•] 20[•]
--	---

Доверенность/ Power of attorney

Настоящей доверенностью я, граждан[ин/нка]/ By this power of attorney I, a citizen of _____

(гражданство, Ф.И.О. доверителя полностью)/ (citizenship, full name of principal in full)

"__" _____ года рождения//date of birth: , паспорт/passport серии/series _____ N _____, выдан/issued "___" _____ г., код подразделения/subdivision code _____, зарегистрированный(ая) по адресу/registered at the following address: _____, (далее – «Доверитель»)/(the “Principal), уполномочиваю нижеперечисленных лиц (далее – «Поверенный»)/hereby authorize the following persons (the “Attorney”):

1. _____
указывается Ф.И.О. Поверенного/specify Attorney's full name: _____ образец подписи Поверенного/Attorney's specimen signature
Данные документа, удостоверяющего личность/Details of ID document: _____

2. _____
указывается полное наименование Поверенного/specify Attorney's full name

(указывается ОГРН и местонахождение Поверенного-юридического лица)/ (specify OGRN and location of Attorney - legal entity)

совершать от имени Доверителя следующие действия/to do the following on behalf of the Principal:

1) осуществлять любые действия, направленные на заключение, изменение и/или прекращение брокерского и/или депозитарного договоров с Обществом с ограниченной ответственностью «Ренессанс Брокер» (далее – «Общество»), любых дополнительных соглашений и приложений к ним, а также	1) perform any acts aimed at entering into, amending and/or terminating a brokerage agreement and/or a depository agreement with Renaissance Broker Limited (the "Company"), any additional agreements and schedules thereto and to sign and submit any documents under such agreements;
--	--

подписывать и подавать любые документы в рамках указанных договоров;	
2) вести переговоры, направленные на совершение сделок, а также совершать любые сделки купли-продажи ценных бумаг и/или иностранной валюты, купли-продажи ценных бумаг с обратным выкупом (РЕПО), мены, займа ценных бумаг и/или иностранной валюты, залога ценных бумаг, а также любые иные сделки с ценными бумагами, иностранной валютой и/или договоры, являющиеся производными финансовыми инструментами, в том числе, помимо прочего, фьючерсы, форвардные контракты, опционы, сделки «своп», сделки «спот» и любое сочетание указанных сделок, а также подписывать, подавать и отзываться поручения на совершение любых указанных в настоящем пункте сделок;	2) conduct negotiations aimed at entering into transactions and enter into any transactions to purchase and sell securities and/or foreign currency, repo transactions, transactions to exchange, lend securities and/or foreign currencies, to pledge securities and any other transactions involving securities, foreign currency and/or contracts constituting derivative instruments, including, but not limited to, futures, forwards, options, swap transactions, spot transactions and any combinations thereof and to sign, submit and cancel orders to effect any of the transactions indicated in this clause;
3) совершать любые сделки, направленные на прекращение и/или новацию любых обязательств, вытекающих из совершенных Обществом во исполнение поручений Доверителя сделок на рынке ценных бумаг, срочном рынке и/или на валютном рынке, а также подписывать и подавать поручения на совершение любых указанных в настоящем пункте сделок;	3) effect any transactions aimed at termination and/or novation of any obligations arising from transactions performed by the Company to comply with Principal's orders on the securities market, derivatives market and/or FX market and to sign and submit orders to effect any of the transactions indicated in this clause;
4) подписывать и подавать заявления на перевод активов на брокерские счета или вывод активов с брокерских счетов Доверителя;	4) sign and submit requests for transfer of assets to brokerage accounts or withdrawal of assets from the Principal's brokerage accounts;
5) принимать, подписывать и передавать анкеты, протоколы, письма, поручения, подтверждения, акты приема-передачи, акты сверки расчетов, отчеты Общества, а также иные документы, подписание которых необходимо для сделок с ценными бумагами, производными финансовыми инструментами и/или иностранной валютой;	5) accept, sign and deliver forms, minutes, letters, orders, confirmations, acceptance and delivery certificates, reconciliation statements, Company's reports and other documents, the signing of which is necessary for transactions with securities, derivatives and/or foreign currency;
6) совершать любые действия, а также подписывать и подавать любые документы, связанные с открытием, закрытием счета депо и/или обременением ценных бумаг обязательствами;	6) do any acts and sign and submit any documents related to the opening, closing of a custody account and/or encumbrance of securities;

7) подписывать анкету депонента, анкету клиента и иные формы Общества в рамках корректировки первоначально внесенных данных;	7) sign a depositor's form, client's form and other forms of the Company as part of correcting initially entered data;
8) подписывать и подавать поручения на совершение инвентарных депозитарных операций, связанных с изменением остатка на счете депо, включая, но не ограничиваясь:	8) sign and submit orders to effect inventory depository operations related to a change in a custody account balance, including, but not limited to, the following:
• поручения на зачисление ценных бумаг на счет депо (счета депо) Доверителя в депозитарии Общества и поручения на списание ценных бумаг со счета депо (счетов депо) Доверителя в депозитарии Общества; • поручения на перевод ценных бумаг между разделами счета депо Доверителя в депозитарии Общества; • поручения на блокировку по каким-либо основаниям ценных бумаг на счете депо (счетах депо) в депозитарии Общества, в том числе на блокировку и иное обременение обязательствами ценных бумаг для обеспечения обязательств Доверителя перед Обществом или перед третьими лицами, и поручения на снятие блокировки на ценные бумаги на счете депо (счетах депо) Доверителя в депозитарии Общества;	• orders to credit securities to a custody account (s) of the Principal in the Company's depository and orders to debit securities from a custody account(s) of the Principal in the Company's depository; • orders to transfer securities between segments of the Principal's custody account in the Company's depository; • orders to block for any reasons securities in a custody account (s) in the Company's depository, including orders to block and otherwise encumber securities to secure obligations of the Principal to the Company or to third parties and orders to unblock securities in the custody account (s) of the Principal in the Company's depository;
9) получать информацию, документы и материалы о проведении собраний акционеров, повестке дня, месте и сроках выплаты дивидендов и иных корпоративных действиях, а также иную информацию, поступающую от эмитентов ценных бумаг и имеющую отношение к правам Доверителя как владельца ценных бумаг, депонированных на счете депо (счетах депо) Доверителя в депозитарии Общества, и предпринимать все иные от него зависящие действия для реализации Доверителем прав, удостоверяемых ценными бумагами, которые депонированы на счете депо (счетах депо) Доверителя в депозитарии Общества;	9) receive information, documents and materials on the holding of shareholders' meetings, agenda, venue and terms of payment of dividends and other corporate actions and other information received from issuers of securities and related to the rights of the Principal as the owner of securities deposited on a custody account (s) of the Principal in the Company's depository, and take all other actions within its control to ensure the Principal exercises the rights attaching to the securities deposited on the custody account (s) of the Principal in the Company's depository;
10) получать доходы и иные выплаты по ценным бумагам, депонированным на счете депо Доверителя в депозитарии Общества;	10) receive income and other payments on securities deposited on the Principal's custody account with the Company's depository;

11) получать информацию по депозитарному договору и/или счету депо, включая выписки со счета депо, отчеты о проведенных операциях, и иные документы, связанные с обслуживанием счета депо, а также совершать иные действия, предусмотренные депозитарным договором;	11) receive information on a depository agreement and/or custody account, including custody account statements, reports on transactions effected and other documents related to servicing the custody account and perform other actions set out in the depository agreement;
12) заверять копии документов, выписки из документов, скреплять и заверять скрепление многостраничных документов, получать материальные носители информации, выполнять все иные формальности и совершать любые иные действия, необходимые для реализации полномочий по настоящей доверенности.	12) certify copies of documents, extracts from documents, bind and certify the bound multiple-page documents, receive physical storage media, perform all other formalities and perform any other acts necessary for the exercise of powers hereunder.
Правом, применимым к настоящей доверенности, а также к отношениям между Доверителем, Поверенным и третьими лицами, является право Российской Федерации.	The laws applicable hereto and to relations between the Principal, Attorney and third parties shall be the laws of the Russian Federation.
Настоящая Доверенность составлена на русском и английском языках, при этом версия на русском языке является единственной имеющей обязательную силу версией настоящей Доверенности.	This Power of Attorney is made in Russian and in English, and the Russian version shall be the only binding version of this Power of Attorney.
Настоящая доверенность выдана сроком на пять лет с правом передоверия. Подписи уполномоченных лиц удостоверяю.	This Power of Attorney shall be valid for a term of five years. The powers hereunder may be delegated to third parties. I certify the signatures of the authorized persons.

(подпись)/ signature

Ф.И.О указываются полностью и собственноручно/specify full name in full and own handwriting

Доверенность, выданная в порядке передоверия, должна быть заверена нотариально./ The power of attorney issued as part of delegation of powers to third parties shall be certified by the notary.

Приложение № 3.4 к Брокерскому договору № _____ от _____.	Schedule 3.4 To the Brokerage Agreement / No. _____ dated _____.
--	---

<i>На бланке компании</i> г. [•] страна [•] «[•]» [•] 20[•] г.	<i>on Company's letterhead</i> City of [•] Country [•] [•] [•] 20[•]
---	---

Доверенность/ Power of attorney

Настоящей доверенностью/ By this power of attorney

(полное наименование Доверителя, ИНН, юридический адрес, дата и место государственной регистрации,
номер регистрационного свидетельства, адрес фактического места нахождения)/
(Principal's full name, INN, legal address, date and location of state registration, reg.certificate no., physical address)

в лице/ represented

by _____,
действующего на основании/ acting on the basis of _____

(далее – «Доверитель»)/ (the “Principal”), уполномочивает нижеперечисленных лиц (далее – «Поверенный»)/ hereby authorizes the following persons (the “Attorney”):

1. _____
указывается Ф.И.О. Поверенного/ specify Attorney's full name образец подписи Поверенного/ Attorney's specimen signature
Данные документа, удостоверяющего личность/ Details of ID document:

2. _____
указывается полное наименование Поверенного-юридического лица/ specify Attorney's full name

_____ (указывается ОГРН и местонахождение Поверенного-юридического лица)/ (specify OGRN and location of Attorney - legal entity)

совершать от имени Доверителя следующие действия/ to do the following on behalf of the Principal:

1) осуществлять любые действия, направленные на заключение, изменение и/или прекращение брокерского и/или депозитарного договоров с Обществом с	1) perform any acts aimed at entering into, amending and/or terminating a brokerage agreement and/or a depository agreement with Renaissance Broker Limited (the
---	--

ограниченной ответственностью «Ренессанс Брокер» (далее – «Общество»), любых дополнительных соглашений и приложений к ним, а также подписывать и подавать любые документы в рамках указанных договоров;	"Company"), any additional agreements and schedules thereto and to sign and submit any documents under such agreements;
2) вести переговоры, направленные на совершение сделок, а также совершать любые сделки купли-продажи ценных бумаг и/или иностранной валюты, купли-продажи ценных бумаг с обратным выкупом (РЕПО), мены, займа ценных бумаг и/или иностранной валюты, залога ценных бумаг, а также любые иные сделки с ценными бумагами, иностранной валютой и/или договоры, являющиеся производными финансовыми инструментами, в том числе, помимо прочего, фьючерсы, форвардные контракты, опционы, сделки «своп», сделки «спот» и любое сочетание указанных сделок, а также подписывать и подавать поручения на совершение любых указанных в настоящем пункте сделок;	2) conduct negotiations aimed at entering into transactions and enter into any transactions to purchase and sell securities and/or foreign currency, repo transactions, transactions to exchange, lend securities and/or foreign currencies, to pledge securities and any other transactions involving securities, foreign currency and/or contracts constituting derivative instruments, including, but not limited to, futures, forwards, options, swap transactions, spot transactions and any combinations thereof and to sign and submit orders to effect any of the transactions indicated in this clause;
3) совершать любые сделки, направленные на прекращение и/или новацию любых обязательств, вытекающих из совершенных Обществом во исполнение поручений Доверителя сделок на рынке ценных бумаг, срочном рынке и/или на валютном рынке, а также подписывать и подавать поручения на совершение любых указанных в настоящем пункте сделок;	3) effect any transactions aimed at termination and/or novation of any obligations arising from transactions performed by the Company to comply with Principal's orders on the securities market, derivatives market and/or FX market and to sign and submit orders to effect any of the transactions indicated in this clause;
4) подписывать и подавать заявления на перевод активов на брокерские счета или вывод активов с брокерских счетов Доверителя;	4) sign and submit requests for transfer of assets to brokerage accounts or withdrawal of assets from the Principal's brokerage accounts;
5) принимать, подписывать и передавать анкеты, протоколы, письма, поручения, подтверждения, акты приема-передачи, акты сверки расчетов, отчеты Общества, а также иные документы, подписание которых необходимо для сделок с ценными бумагами, производными финансовыми инструментами и/или иностранной валютой;	5) accept, sign and deliver forms, minutes, letters, orders, confirmations, acceptance and delivery certificates, reconciliation statements, Company's reports and other documents, the signing of which is necessary for transactions with securities, derivatives and/or foreign currency;
6) совершать любые действия, а также подписывать и подавать любые документы, связанные с открытием, закрытием счета депо и/или обременением ценных бумаг обязательствами;	6) do any acts and sign and submit any documents related to the opening, closing of a custody account and/or encumbrance of securities;
7) подписывать анкету депонента, анкету клиента и иные формы Общества в рамках корректировки первоначально внесенных данных;	7) sign a depositor's form, client's form and other forms of the Company as part of correcting initially entered data;

8) подписывать и подавать поручения на совершение инвентарных депозитарных операций, связанных с изменением остатка на счете депо, включая, но не ограничиваясь:	8) sign and submit orders to effect inventory depository operations related to a change in a custody account balance, including, but not limited to, the following:
• поручения на зачисление ценных бумаг на счет депо (счета депо) Доверителя в депозитарии Общества и поручения на списание ценных бумаг со счета депо (счетов депо) Доверителя в депозитарии Общества; • поручения на перевод ценных бумаг между разделами счета депо Доверителя в депозитарии Общества; • поручения на блокировку по каким-либо основаниям ценных бумаг на счете депо (счетах депо) в депозитарии Общества, в том числе на блокировку и иное обременение обязательствами ценных бумаг для обеспечения обязательств Доверителя перед Обществом или перед третьими лицами, и поручения на снятие блокировки на ценные бумаги на счете депо (счетах депо) Доверителя в депозитарии Общества;	• orders to credit securities to a custody account (s) of the Principal in the Company's depository and orders to debit securities from a custody account(s) of the Principal in the Company's depository; • orders to transfer securities between segments of the Principal's custody account in the Company's depository; • orders to block for any reasons securities in a custody account (s) in the Company's depository, including orders to block and otherwise encumber securities to secure obligations of the Principal to the Company or to third parties and orders to unblock securities in the custody account (s) of the Principal in the Company's depository;
9) получать информацию, документы и материалы о проведении собраний акционеров, повестке дня, месте и сроках выплаты дивидендов и иных корпоративных действиях, а также иную информацию, поступающую от эмитентов ценных бумаг и имеющую отношение к правам Доверителя как владельца ценных бумаг, депонированных на счете депо (счетах депо) Доверителя в депозитарии Общества, и предпринимать все иные от него зависящие действия для реализации Доверителем прав, удостоверяемых ценными бумагами, которые депонированы на счете депо (счетах депо) Доверителя в депозитарии Общества;	9) receive information, documents and materials on the holding of shareholders' meetings, agenda, venue and terms of payment of dividends and other corporate actions and other information received from issuers of securities and related to the rights of the Principal as the owner of securities deposited on a custody account (s) of the Principal in the Company's depository, and take all other actions within its control to ensure the Principal exercises the rights attaching to the securities deposited on the custody account (s) of the Principal in the Company's depository;
10) получать доходы и иные выплаты по ценным бумагам, депонированным на счете депо Доверителя в депозитарии Общества;	10) receive income and other payments on securities deposited on the Principal's custody account with the Company's depository;
11) получать информацию по депозитарному договору и/или счету депо, включая выписки со счета депо, отчеты о проведенных операциях, и иные документы, связанные с обслуживанием счета депо, а также совершать иные действия, предусмотренные депозитарным договором;	11) receive information on a depository agreement and/or custody account, including custody account statements, reports on transactions effected and other documents related to servicing the custody account and perform other actions set out in the depository agreement;
12) заверять копии документов, выписки из документов, скреплять и заверять скрепление многостраничных документов, получать	12) certify copies of documents, extracts from documents, bind and certify the bound multiple-page documents, receive physical

материальные носители информации, выполнять все иные формальности и совершать любые иные действия, необходимые для реализации полномочий по настоящей доверенности.	storage media, perform all other formalities and perform any other acts necessary for the exercise of powers hereunder.
Правом, применимым к настоящей доверенности, а также к отношениям между Доверителем, Поверенным и третьими лицами, является право Российской Федерации.	The laws applicable hereto and to relations between the Principal, Attorney and third parties shall be the laws of the Russian Federation.
Настоящая Доверенность составлена на русском и английском языках, при этом версия на русском языке является единственной имеющей обязательную силу версией настоящей Доверенности.	This Power of Attorney is made in Russian and in English, and the Russian version shall be the only binding version of this Power of Attorney.
Настоящая доверенность выдана сроком на пять лет с правом передоверия. Подписи уполномоченных лиц удостоверяю.	This Power of Attorney shall be valid for a term of five years. The powers hereunder may be delegated to third parties. I certify the signatures of the authorized persons.

(подпись)/ signature

Ф.И.О., должность указываются полностью и собственноручно/specify full name, title in full and own handwriting

Доверенность, выданная в порядке передоверия, должна быть заверена нотариально, если иное не установлено законодательством Российской Федерации./ The power of attorney issued as part of delegation of powers to third parties shall be certified by the notary, unless otherwise specified in the laws of the Russian Federation.

Приложение № 4 к Брокерскому договору № _____ от _____.	Schedule 4 to the Brokerage Agreement No. _____ dated _____.
«__» _____ 20__ г.	"__" _____ 20__
Декларация об общих рисках, связанных с осуществлением операций на рынке ценных бумаг	Declaration of general risks related to performance of transactions on the securities market
Цель настоящей Декларации — предоставить вам информацию об основных рисках, связанных с осуществлением операций на рынке ценных бумаг. Обращаем ваше внимание на то, что настоящая Декларация не раскрывает информацию обо всех рисках на рынке ценных бумаг вследствие разнообразия возникающих на нем ситуаций. В общем смысле риск представляет собой возможность возникновения убытков при осуществлении финансовых операций в связи с возможным неблагоприятным влиянием разного рода факторов. Ниже — основные риски, с которыми будут связаны ваши операции на рынке ценных бумаг. I. Системный риск Этот риск затрагивает несколько финансовых институтов и проявляется в снижении их способности выполнять свои функции. В силу большой степени взаимодействия и взаимозависимости финансовых институтов между собой оценка системного риска сложна, но его реализация может повлиять на всех участников финансового рынка. Следует отдельно обратить внимание на риски, связанные с введением мер ограничительного характера (санкций, эмбарго и др.) со стороны некоторых иностранных государств, государственных объединений и/или союзов и/или государственных (межгосударственных) учреждений в отношении финансовых институтов, расположенных в Российской Федерации. Данные события могут оказать существенное влияние на ликвидность рынка, возможность осуществления операций и хранения ценных бумаг и иностранной валюты, а также привести к существенным потерям при осуществлении операций на финансовом рынке. Денежные средства в иностранной валюте, а	This Declaration aims to provide you with the information on the main risks related to execution of transactions on the securities market. Please note that this Declaration does not disclose information about all the risks existing on the securities market due to a broad variety of likely situations. In general, risk means the possibility of incurring losses when engaging in financial transactions due to adverse effect of a number of factors. You can find below the main risks you are likely to encounter in your financial transactions on the securities market. I. Systemic risk This risk affects several financial institutions and makes itself manifest through impairing their ability to perform their functions. Due to a large degree of interaction and interdependence between financial institutions, it hard to assess the systemic risk, but its occurrence may affect all participants in the financial market. Specific consideration should be given to the risks related to introduction of restrictive measures (sanctions, embargos, orders, etc.) by specific foreign countries, national alliances and/or unions and/or national (supranational) institutions with respect to financial institutions located in the Russian Federation. Such events may significantly affect market liquidity, ability to effect operations and custody of securities and foreign currency as well as result in material losses from operations on the financial market. Funds in a foreign currency as well as securities held and/or kept in custody of foreign institutions entitled to register rights and transfer of securities can be blocked for an indefinite period of time. II. Market risk

также ценные бумаги, учитываемые и/или хранящиеся в иностранных организациях, имеющих право осуществлять учет и переход прав на ценные бумаги, могут быть заблокированы на неопределенный срок. II. Рыночный риск Этот риск проявляется в неблагоприятном изменении цен (стоимости) принадлежащих вам финансовых инструментов, в том числе из-за неблагоприятного изменения политической ситуации, резкой девальвации национальной валюты, кризиса рынка государственных долговых обязательств, банковского и валютного кризиса, обстоятельств непреодолимой силы, главным образом стихийного и военного характера, и как следствие, приводит к снижению доходности или даже убыткам. В зависимости от выбранной стратегии рыночный (ценовой) риск будет состоять в увеличении (уменьшении) цены финансовых инструментов. Вы должны отдавать себе отчет в том, что стоимость принадлежащих вам финансовых инструментов может как расти, так и снижаться, и ее рост в прошлом не означает ее роста в будущем. Следует специально обратить внимание на следующие рыночные риски:	This risk manifests itself through adverse change in prices (value) of your financial instruments, including due to adverse change in the political situation, sharp devaluation of a national currency, crisis in the public debt market, banking and currency crises, force-majeure circumstances, mainly such as natural disasters and of military nature and as a result leads to a drop in yield or even losses. Depending on the strategy selected, the market (price) risk will show as the increase (decrease) in the price of financial instruments. You must realize that the value of your financial instruments may both go up and down and a higher value in the past does not guarantee a higher value in the future. It is worth paying special attention to the following market risks:
1. Валютный риск Валютный риск проявляется в неблагоприятном изменении курса рубля (базовой валюты счета) по отношению к иностранной валюте, при котором ваши доходы от владения финансовыми инструментами могут быть подвергнуты инфляционному воздействию (снижению реальной покупательной способности), а также оценка инвестиций в национальной валюте может снизиться при сохранении оценки таких инвестиций в иностранной валюте вследствие чего вы можете потерять часть дохода, получить негативную переоценку открытых позиций, номинированных в иностранной валюте, а также понести убытки. Валютный риск также может привести к изменению размера обязательств по финансовым инструментам, связанным с иностранной валютой или финансовыми инструментами, номинированными в иностранной валюте, что может привести к убыткам или к затруднению возможности рассчитываться по ним. 2. Процентный риск	1. Currency risk Currency risk manifests itself as the adverse change in the ruble (base currency of the account) exchange rate against a foreign currency, whereupon your income from financial instruments may be subject to inflationary pressures (a drop in the real purchasing power) and the estimated value of investments in the national currency may decrease while the estimated value of your investments in the foreign currency remains unchanged, which may result in your loss of a portion of income, negative revaluation of open positions that are denominated in a foreign currency and incurring losses. Currency risk may also lead to a change in the amount of liabilities under financial instruments related to a foreign currency or financial instruments that are denominated in a foreign currency, which may result in losses or impede settlements thereunder. 2. Interest rate risk

Проявляется в неблагоприятном изменении процентной ставки, влияющей на курсовую стоимость облигаций или иных инструментов финансового рынка с фиксированным доходом. Процентный риск может быть обусловлен несовпадением сроков востребования (погашения) требований и обязательств, а также неодинаковой степенью изменения процентных ставок по требованиям и обязательствам.	Interest rate risk arises in case of unfavorable interest rate change, which affects the market value of bonds or other fixed-income financial instruments. Interest rate risk can be caused by the mismatch between the assets withdrawal (redemption) and liabilities maturity, and the varying degree of change of interest rates in respect of assets and liabilities.
3. Риск неблагоприятного изменения цены акций Проявляется в резком падении цены акций акционерного общества, в результате изменения финансового положения эмитента акций или неблагоприятного новостного фона. Также сюда включается риск невозможности реализовать акции вследствие признания эмитента несостоятельным или делистинга акций, а также в невозможности получить выплаты по доходам или иным корпоративным действиям. Для того чтобы снизить рыночный риск, вам следует внимательно отнестись к выбору и диверсификации финансовых инструментов. Кроме того, внимательно ознакомьтесь с условиями вашего взаимодействия с вашим Брокером для того, чтобы оценить расходы, с которыми будут связаны владение и операции с финансовыми инструментами и убедитесь, в том, что они приемлемы для вас и не лишают вас ожидаемого вами дохода.	3. Risk of adverse share price performance Manifests itself in the sharp fall of the equity price of a joint-stock company due to the changes in the issuer's financial standing or negative new flow. This also includes the risk that the issuer's shares are impossible to sell because the issuer is declared insolvent or its shares are delisted, and also payments of income or other corporate actions become impossible to receive. In order to reduce market risk, you should carefully pay attention to the selection and diversification of financial instruments. In addition, you are to carefully review the terms of your interaction with your Broker in order to evaluate expenses that will be associated with the ownership and operations with financial instruments and to ensure that they are acceptable for you and do not deprive you of the expected return amount.
4. Риск возникновения убытков в случае продажи ценных бумаг при наличии просроченной задолженности. В случаях принудительной продажи ценных бумаг Брокером при наличии просроченной задолженности с вашей стороны, это может причинить вам значительные убытки, несмотря на то, что после такой реализации ценных бумаг изменение цен на них может принять благоприятное для вас направление, и вы получили бы доход, если бы данные ценные бумаги не были принудительно проданы	4. Risk of losses in case of the securities sale due to overdue payments. If the Broker has to sell the securities due to outstanding overdue payments of yours, this may cause you significant losses despite the fact that after such sale the securities may show perform positively for you and you would have earned income, unless the securities had to be sold.
III. Риск ликвидности Этот риск проявляется в снижении возможности реализовать финансовые инструменты по необходимой цене из-за снижения спроса на них. Данный риск может проявиться, в частности, при необходимости быстрой продажи финансовых	III. Liquidity risk This risk is made manifest in fewer options of selling financial instruments for the required price due to lower demand for them. This risk may arise particularly in the event there is a need for a fire sale

инструментов, в убытках, связанных со значительным снижением их стоимости.	of financial instruments and in the event of losses resulting from a significant drop in their value.
IV. Кредитный риск Этот риск заключается в возможности невыполнения контрактных и иных обязательств, принятых на себя другими лицами в связи с вашими операциями. К числу кредитных рисков относятся следующие риски: 1. Риск дефолта по облигациям и иным долговым ценным бумагам Заключается в возможной неплатежеспособности эмитента долговых ценных бумаг, что приведет к невозможности или снижению вероятности погасить ее в срок и в полном объеме, а также осуществить купонные или иные планируемые выплаты. 2. Риск контрагента Риск контрагента проявляется в риске неисполнения обязательств перед вами или вашим Брокером со стороны контрагентов, включая, но не ограничиваясь, Организатора торговли, расчетных/клиринговых организаций, обслуживающих Организатора торговли, банка. Ваш Брокер принимает меры по минимизации риска контрагента, однако не может исключить его полностью. Особенно высок риск контрагента при совершении операций, совершаемых на неорганизованном рынке, без участия клиринговых организаций, которые принимают на себя риски неисполнения обязательств. Вы должны отдавать себе отчет в том, что, хотя Брокер действует в ваших интересах от своего имени, риски, которые он принимает в результате таких действий, в том числе риск неисполнения или ненадлежащего исполнения обязательств третьих лиц перед вашим Брокером, несет вы. Вам следует иметь в виду, что во всех случаях денежные средства клиента хранятся на банковском счете, и вы несете риск банкротства банка или клиринговой организации, в которых они хранятся, или заморозки банком, депозитарием или иными организациями ваших денежных средств и прочих активов. Оцените, где именно будут храниться переданные вами Брокеру активы, а также готовы ли вы	IV. Credit risk This risk refers to likely failure to fulfil required contractual and other obligations assumed by other entities in connection with your operations. Credit risk includes the following risks: 1. The risk of default on bonds and other debt securities This risk refers to likely insolvency of the issuer of debt securities that may result in inability or decreased probability to repay it completely and on time and to make coupon or other scheduled payments. 2. Counterparty risk Counterparty risk (third party risk) manifests itself as the risk of the counterparties' failure to fulfill their obligations toward you or your Broker, such counterparties including but not limited to the Exchange, settlement / clearing houses serving the Exchange, and bank. Your Broker takes measures to mitigate counterparty risk. However, it cannot rule it out entirely. Counterparty risk is especially high when performing operations on a non-organized market, without participation of clearing houses, which assume risks of failure to perform obligations. You should realize that, although the Broker acts for your benefit on its own behalf, you bear the risks assumed by the Broker as a result of such actions, including risk of non-performance or improper performance of third party obligations owed to your Broker. You should note that in any event client's funds are held in the bank account and you bear the risk of the bankruptcy of the bank, where they are held. Think carefully where exactly the assets transferred by you to the Broker will be held, are you ready to engage in operations outside the centralized clearing infrastructure.

осуществлять операции вне централизованной клиринговой инфраструктуры.	
3. Риск неисполнения обязательств перед вами вашим Брокером Риск неисполнения вашим Брокером некоторых обязательств перед вами является видом риска контрагента. Законодательство требует хранить денежные средства Брокера и денежные средства его клиентов на разных банковских счетах, благодаря чему они защищены в случае банкротства Брокера. Однако обычно денежные средства клиента хранятся на банковском счете вместе с денежными средствами других клиентов и поэтому не защищены от обращения взыскания по долгам других клиентов. Для того чтобы исключить этот риск, вы можете требовать от Брокера хранить ваши денежные средства на отдельном счете, но в этом случае Брокер может установить дополнительное вознаграждение. Также в некоторых случаях брокер может иметь право использовать ваши денежные средства и тогда они становятся подвержены риску утраты в случае банкротства Брокера. Внимательно ознакомьтесь с проектом договора для того, чтобы оценить, какие полномочия по использованию вашего имущества будет иметь ваш Брокер, каковы правила его хранения, а также возврата. Ваш Брокер является членом НАУФОР, к которой вы можете обратиться в случае нарушения ваших прав и интересов. Государственное регулирование и надзор в отношении деятельности эмитентов, профессиональных участников рынка ценных бумаг, организаторов торговли и других финансовых организаций осуществляется Центральным банком Российской Федерации, к которому вы также можете обращаться в случае нарушения ваших прав и интересов. Помимо этого, вы вправе обращаться за защитой в судебные и правоохранительные органы.	3. Risk of the Broker failing to perform obligations owed to you. Another type of the counterparty risk is the risk of your Broker failing to perform certain obligations owed to you. The law requires keeping the broker's funds and their clients' funds in different bank accounts ensuring that they are protected in the event of the Broker's bankruptcy. However, client funds are usually held in a bank account together with the other clients' funds and therefore they are not protected from seizure in respect of other clients' debts. To rule out this risk, you may request that the Broker hold your funds in a separate account, but in this case the Broker may charge a separate fee. Also, in certain cases, the Broker may be entitled to use your funds, which makes them subject to the risk of loss in case of the Broker's insolvency. Read carefully the draft agreement so that you could assess what powers the Broker will have to use your assets, what are the rules of keeping the same and return of your assets. Your Broker is a member of NAUFOR, to which you may apply in the event that your rights and interests are violated. State regulation and oversight in respect of activities of issuers, professional participants in the securities market, exchanges and other financial organizations is conducted by the Central Bank of the Russian Federation, to which you may also apply if your rights and interests are violated. Moreover, you may request protection in courts and law enforcement bodies.
V. Правовой и регуляторный риски Связан с возможными негативными последствиями утверждения законодательства или нормативных актов, стандартов саморегулируемых организаций, организаций, регулирующих финансовый рынок или иные отрасли экономики.	V. Legal and regulatory risk Legal risk implies likely adverse effects of legal and regulatory acts, standards of self-regulatory organizations, organizations, regulating the financial market and other economy sectors.

К правовому риску также относится возможность изменения правил расчета налога, налоговых ставок, отмены налоговых вычетов и другие изменения налогового законодательства, которые могут привести к негативным для вас последствиям.

К правовым рискам относятся риски введения отдельными иностранными государствами, государственными объединениями и/или союзами и/или государственными (межгосударственными) учреждениями ограничительных мер (санкций, эмбарго и др.) в отношении Российской Федерации, отдельных отраслей её экономики, физических и юридических лиц, включая инфраструктурных организаций финансового рынка – бирж, центральных депозитариев, центральных контрагентов, а также в отношении эмитентов ценных бумаг, контрагентов Брокера, а также ответные меры со стороны Российской Федерации. Это может привести к запрету (невозможности совершения / исполнения) отдельных сделок, признанию сделок ничтожными, блокированию ваших счетов или счетов Брокера, ограничениям в обращении и расчетах всех или отдельных ценных бумаг, обмене иностранной валюты, а также невозможность осуществления расчетов в иностранной валюте или блокировке счетов, на которых хранится иностранная валюта. Риски, связанные с введением ограничительных мер, могут привести к вашим финансовым потерям и должны быть оценены при принятии решений. При принятии инвестиционных решений вы должны внимательно ознакомиться с геополитическими рисками, в том числе с наличием ограничительных мер в отношении эмитента, кредитной организации, в которой открыт счет, депозитария, в котором будут учитываться права на ценные бумаги, а также с наличием потенциальных рисков введения взаимных ограничительных мер между Российской Федерацией и иностранным государством, являющимся местом Вашей регистрации или Вашим местожительством. В случае наличия каких-либо ограничительных мер в отношении указанных выше организаций, а также Вас и/или аффилированных с Вами лиц, вы несете риски, связанные с неполучением выплаты номинальной стоимости и купонного дохода по облигациям или неполучением

The legal risk also refers to likely amendments to tax calculation rules, tax rates, tax deductions eliminations and other taxation law changes that may lead to negative consequences in your regard.

Legal risks include the risks of restrictive measures (sanctions, embargos, etc.) introduced by specific foreign countries, national alliances and/or unions and/or national (supranational) institutions with respect to the Russian Federation, separate sectors of its economy, individuals and legal entities, including infrastructure operators of the financial market such as exchanges, central depositories, central counterparties, and issuers of securities, the Broker's counterparties, as well as counter-measures taken by the Russian Federation. This may result in prohibition (inability to perform / execute) certain transactions, holding some transactions void, blocking of your or the Broker's accounts, restrictions in securities trading, FX exchange, as well as failure to perform settlements in foreign currency or blocking of accounts with foreign currency. Risks related to introduction of restrictive measures may result in your financial losses and need to be considered in decision-making. When making you investment decisions, you are to consider thoroughly geopolitical risks, including ongoing restrictive measures with respect to an issuer or a credit institution with which an account is opened or a depository which will keep records of rights to securities. In case of any ongoing restrictive measures with respect to the above entities as well as yourself and/or your affiliates, you shall bear the risks related to non-receipt of principal amount and coupon income on bonds or non-receipt of dividend income / inability to close position in securities (special consideration should be given to such risks in purchase / sales of securities of foreign issuers).

We draw your specific attention to the risks related to restrictive measures introduced by the President of the Russian Federation, the Government of the Russian Federation, and the Bank of Russia with respect to non-residents' operations with securities and foreign currency. It is highly likely that you will not be able to make free use of securities that are in your ownership or that you have purchased and income on such securities, and there is no guarantee of receiving expected financial result.

There are also additional risks related to foreign currency placed with banks in the Russian Federation and execution of Transactions settled in foreign

дивидендного дохода / невозможностью закрыть открытую позицию в отношении ценных бумаг (особое внимание на такие риски нужно обратить при покупке / продаже ценных бумаг иностранных эмитентов).

Дополнительно обращаем Ваше внимание на риски, связанные с ограничительными мерами, вводимыми для нерезидентов, со стороны Президента Российской Федерации, Правительства Российской Федерации и Банка России, в отношении операций с ценными бумагами и иностранной валютой. Высока вероятность того, что вы не сможете свободно распоряжаться имеющимися и приобретенными бумагами, доходами по данным ценным бумагам, а также нет гарантий получения ожидаемого финансового результата.

Также существуют дополнительные риски, связанные с нахождением иностранной валюты в банках Российской Федерации и с заключением Сделок с расчетами в иностранной валюте, в том числе с учетом введения и/или возможным введением в отношении Российской Федерации, российских юридических и/или физических лиц санкций и/или совершения иных недружественных действий отдельными иностранными государствами и/или союзами государств и/либо ответных мер, принимаемых органами власти Российской Федерации в связи с этим, которые в том числе могут заключаться:

- в блокировке или ином ограничении денежных средств в иностранной валюте, предназначенных для осуществления расчетов по сделкам или полученных в результате исполнения сделок;
- в возможной конвертации иностранной валюты обслуживающими банками и/или иными расчетными (клиринговыми) организациями, участвующими в расчетах по сделкам, без поручения Брокера или клиента;
- в приостановлении Организатором торговли и/или обслуживающей его клиринговой организацией на неопределенный срок исполнения заключенных сделок;
- в невозможности осуществить перевод иностранной валюты с/на банковские счета ввиду установления обслуживающими банками лимитов и/или иных ограничений на переводы иностранной валюты;

currency, including due to introduction and/or potential introduction of sanctions against the Russian Federation, Russian legal entities and/or individuals and/or other hostile actions of select foreign states and/or unions of states and/or counter measures taken by authorities of the Russian Federation in connection therewith, such measures including without limitation:

- blocking or other limitation of funds in a foreign currency intended for transactions settlement or received as a result of transactions execution;
- possible conversion of foreign currency by servicing banks and/or other settlement (clearing) entities involved in transactions settlement without the Broker's or client's instruction;
- suspended execution of concluded transactions by the Exchange and/or its clearing entity for an indefinite period of time;
- impossibility to transfer foreign currency to/from bank accounts due to limits and/or other restrictions with respect to foreign currency transfers imposed by servicing banks;
- impossibility to sell foreign currency, including due to the lack of liquidity in regulated foreign exchange market.

In addition, there are risks of loss of the Client's property held with the Broker in the event of its confiscation, requisition or other forced seizure in accordance with the legislation of the Russian Federation, including in the case of implementation by government bodies of the Russian Federation of the procedure for compensation of damage in accordance with the Decree of the President of the Russian Federation No. 442 dated 05.23.2024 "On the special procedure for compensation of damage caused to the Russian Federation and the Central Bank of the Russian Federation in connection with the unfriendly actions of the United States of America" or another legal act adopted in lieu of or in addition to this Decree.

- в невозможности продать иностранную валюту, в том числе в связи с отсутствием ликвидности на организованном валютном рынке. Кроме того, существуют риски утраты имущества Клиента, находящегося у Брокера, в случае его конфискации, реквизиции либо иного принудительного изъятия в соответствии с законодательством Российской Федерации, в том числе в случае применения государственными органами Российской Федерации порядка компенсации ущерба в соответствии с Указом Президента РФ от 23.05.2024 №442 «О специальном порядке компенсации ущерба, причиненного Российской Федерации и Центральному банку Российской Федерации в связи с недружественными действиями Соединенных Штатов Америки» либо иным нормативно-правовым актом, принятым взамен или в дополнение к указанному Указу.	
VI. Операционный риск Заключается в возможности причинения вам убытков в результате нарушения внутренних процедур вашего Брокера, ошибок и недобросовестных действий его сотрудников, сбоев в работе технических средств вашего Брокера, его партнеров, инфраструктурных организаций, в том числе организаторов торгов, клиринговых организаций, а также других организаций. Операционный риск может исключить или затруднить совершение операций и в результате привести к убыткам. Ознакомьтесь внимательно с договором для того, чтобы оценить, какие из рисков, в том числе риски каких технических сбоев, несет ваш Брокер, а какие из рисков несете вы.	VI. Operational risk is manifest in likely losses to you due to the violation of your Broker's internal procedures, errors and bad-faith actions of employees, malfunction of technical facilities of your Broker, its partners or infrastructure organizations, including trade organizers, clearing and other organizations. Operational risk may rule out or complicate operations and cause losses. Please read the agreement carefully so that you could assess which of the risks, including risks of technical faults, are borne by the Broker and which of the risks are borne by you.
VII. Риски при совершении сделок с использованием удаленных средств связи (ИТС, ПТС, Личный кабинет) Заключается в возможности причинения вам убытков в результате несоблюдения правил информационной безопасности. Данный риск может привести к неавторизованному осуществлению финансовых операций от вашего имени. Для минимизации этого риска рекомендуются предпринять следующие меры:	VII. Risks of effecting transactions using means of remote communication (DTS, SHT, Client Portal) This risk refers to possibility of you incurring losses due to failure to comply with the rules of information security. Such risk may result in unauthorized execution of financial transactions on your behalf. To mitigate this risk, the following measures are recommended:

• установить пароль для входа в операционную систему; • хранить в тайне и не передавать посторонним лицам логины, пароли, ключи электронной подписи и другие аутентификационные данные для доступа в операционную систему, Личный кабинет, ИТС, ПТС; • использовать антивирусное программное обеспечения с регулярным обновлением баз на устройствах, на которых установлена система ИТС; • избегать посещения в информационно-телекоммуникационной сети Интернет неблагонадежных сайтов (например, сайты с эротическим содержанием, нелицензионным программным обеспечением и кинопродукцией, торренты и пр.); • не устанавливать на устройство программное обеспечение, полученное не из доверенных источников; • проявлять бдительность при получении электронных писем с незнакомых Вам адресов; • проводить регулярное резервное копирование пользовательских данных.	• set a password for logging into the operation system; • keep confidential and do not transfer to unauthorized persons logins, passwords, electronic signature keys and other authentication data used for accessing the operation system, Client Portal, DTS, SHT; • use antivirus software with regular update of databases on devices, on which the DTS system is installed; • avoid visiting in the information-telecommunication network Internet suspicious websites (e.g., websites with erotic content, unlicensed software and movies, torrents, etc.); • do not install on your device software received from untrusted sources; • exercise caution when receiving emails from addresses you do not know; • carry out regular backup of user data.
***	***
Учитывая вышеизложенное, мы рекомендуем вам внимательно рассмотреть вопрос о том, являются ли риски, возникающие при проведении операций на финансовом рынке, приемлемыми для вас с учетом ваших инвестиционных целей и финансовых возможностей. Данная Декларация не имеет своей целью заставить вас отказаться от осуществления операций на рынке ценных бумаг, а призвана помочь вам оценить их риски и ответственно подойти к решению вопроса о выборе вашей инвестиционной стратегии и условий договора с вашим Брокером. Убедитесь, что настоящая Декларация о рисках понятна вам, и при необходимости получите разъяснения у вашего Брокера или консультанта, специализирующегося на соответствующих вопросах.	Given the foregoing, we recommend that you carefully consider whether the risks arising in the course of operations on the financial market are acceptable for you in the light of your investment goals and financial capacity. This Declaration is not intended to discourage you from engaging in transactions on the securities market, but is intended to help you assess their risks and responsibly tackle the matter of selecting your investment strategy and the terms of the agreement between you and your Broker. Please ensure that you understand this Declaration and if necessary, seek explanations from your Broker or an advisor specializing in such matters.

Декларация о рисках, связанных с производными финансовыми инструментами	Declaration of risks associated with derivative financial instruments
Цель настоящей Декларации — предоставить вам информацию об основных рисках, связанных с производными финансовыми инструментами. Данные инструменты (фьючерсы, форварды, опционы, свопы и др.) подходят не всем клиентам. Более того, некоторые виды производных финансовых инструментов сопряжены с большим уровнем риска, чем другие. Так, продажа опционных контрактов и заключение фьючерсных контрактов, форвардных контрактов и своп-контрактов при относительно небольших неблагоприятных колебаниях цен на рынке может подвергнуть вас риску значительных убытков. С учетом этого, совершение сделок по продаже опционных контрактов и заключение фьючерсных и форвардных контрактов может быть рекомендовано только опытным инвесторам, обладающим значительными финансовыми возможностями и практическими знаниями в области применения инвестиционных стратегий. Настоящая декларация относится также и к производным финансовым инструментам, направленным на снижение рисков других операций на фондовом рынке. Внимательно оцените, как ваши производные финансовые инструменты соотносятся с операциями, риски по которым они призваны ограничить, и убедитесь, что объем позиции на срочном рынке соответствует объему хеджируемой позиции на спот-рынке.	The purpose of this Declaration is to inform you on key risks associated with derivative financial instruments. Derivative financial instruments (futures, forwards, options, swaps, etc.) are not appropriate for every client. Moreover, some classes of derivative financial instruments are more risky than others. Thus, a sale of an option contract and entry into futures contracts, forward contracts and swap contracts in case of insignificant unfavorable price fluctuations can expose you to a risk of significant losses. Taking this into account, execution of transactions for the sale of option contracts and entry into futures and forward contracts can be recommended only for experienced investors with substantial financial opportunities and practical knowledge in the sphere of financial strategies application. This Declaration also covers derivative financial instruments used to reduce risks of other operations on the stock market. You are to carefully evaluate how your derivative financial instruments correspond with the operations, which risks they are intended to limit, and make certain that the value of the open position on the futures market matches the value of the hedged position on the spot market.
I. Рыночный риск Помимо общего рыночного (ценового) риска, который несет клиент, совершающий операции на рынке ценных бумаг, вы в случае заключения вами договоров, являющихся производными финансовыми инструментами, будете нести риск неблагоприятного изменения цены как финансовых инструментов, являющихся базисным активом производных финансовых инструментов, так и риск в отношении активов, которые служат обеспечением. В случае неблагоприятного изменения цены вы можете в сравнительно короткий срок потерять средства, являющиеся обеспечением производных финансовых инструментов. При заключении договоров, являющихся производными финансовыми инструментами, вы	I. Market risk In addition to the general market (price) risk borne by the client effecting transactions on the securities market, you, if you enter into derivative contracts, will bear the risk of adverse change in the price of both financial instruments constituting an underlying asset and assets, which serve as collateral. In the event of an adverse price change, you may, within a comparatively short period, lose funds serving as collateral for derivative instruments.

должны учитывать, что возможность распоряжения активами, являющимися обеспечением по таким договорам, ограничена. Имущество (часть имущества), принадлежащее вам, в результате заключения договора, являющегося производным финансовым инструментом, будет являться обеспечением исполнения обязательств по указанному договору и распоряжение им, то есть возможность совершения вами сделок с ним, будет ограничено. Размер обеспечения изменяется в порядке, предусмотренном договором (спецификацией контракта), и в результате вы можете быть ограничены в возможности распоряжаться вашим имуществом в большей степени, чем до заключения договора. Также необходимо учесть возможность принудительного закрытия позиции. Неблагоприятное изменение цены может привести к необходимости внести дополнительные средства для того, чтобы привести обеспечение в соответствие с требованиями нормативных актов и брокерского договора, что должно быть сделано в короткий срок, который может быть недостаточен для вас. Обслуживающий вас Брокер в этом случае вправе без вашего дополнительного согласия «принудительно закрыть позицию», то есть заключить договор, являющийся производным финансовым инструментом, или приобрести ценные бумаги за счет ваших денежных средств, или продать ваши ценные бумаги. Это может быть сделано по существующим, в том числе невыгодным, ценам и привести к возникновению у вас убытков. Вы можете понести значительные убытки несмотря на то, что после этого изменение цен на финансовые инструменты может принять благоприятное для вас направление и вы получили бы доход, если бы ваша позиция не была закрыта. Размер указанных убытков при неблагоприятном стечении обстоятельств может превысить стоимость находящихся на вашем счету активов.	When entering into derivative contracts, you should note that ability to dispose of the assets serving as collateral under such contracts is limited. Your assets (part of assets), in case of conclusion of a derivative contract, will serve as collateral to ensure performance of obligations under this contract and disposal thereof, i.e. your ability to perform transactions with it will be limited. The value of the collateral changes as per the procedure specified in the contract (contract specification) and as a result you may be limited in your ability to dispose of your assets to a larger extent than prior to entry into the contract. One should also keep in mind a possibility of a forced close-out of the position. An adverse change in the price may necessitate depositing of additional funds in order to bring the collateral in line with requirements of regulations and the brokerage agreement, which must be done within a short time period, which may be insufficient for you. In this case your Broker may close-out your position forcibly without your consent, i.e. enter into a derivative contract or acquire securities using your funds or to sell your securities. This may be done at existing, including unfavorable prices and result in you incurring losses. You may incur substantial losses, despite the fact that after the position close-out the change in financial instruments prices may take a direction favorable for you and you would have received income, had your position not been closed. The amount of the said losses in the event of unfavorable confluence of circumstances may exceed the value of assets held in your account.
II. Риск ликвидности Трудности с закрытием позиций и потери в цене могут привести к увеличению убытков от производных финансовых инструментов по сравнению с обычными сделками. Если ваша инвестиционная стратегия предусматривает возможность возникновения	II. Liquidity risk Challenges associated with the position close-out and a drop in price may lead to increase in losses from derivative instruments as compared with regular transactions. If your investment strategy provides for the occurrence of a situation when the position in a

необходимости закрытия позиции по соответствующему контракту (или заключения сделки с иным контрактом, которая снижает риск по данному контракту), обращайтесь на ликвидность соответствующих контрактов, так как закрытие позиций по неликвидным контрактам может привести к значительным убыткам. Обратите внимание, что, как правило, контракты с более отдаленными сроками исполнения менее ликвидны по сравнению с контрактами с близкими сроками исполнения. Если заключенный вами договор, являющийся производным финансовым инструментом, неликвиден, и у вас возникла необходимость закрыть позицию, обязательно рассматривайте помимо закрытия позиции по данному контракту альтернативные варианты исключения риска посредством заключения сделок с использованием иных производных финансовых инструментов или базисных активов. Применение альтернативных вариантов может привести к меньшим убыткам. Ваши поручения, направленные на ограничение убытков, не всегда могут ограничить потери до предполагаемого уровня, так как в рамках складывающейся на рынке ситуации исполнение такого поручения по указанной вами цене может оказаться невозможным. Операции с производными финансовыми инструментами, базисным активом которых являются ценные бумаги иностранных эмитентов или индексы, рассчитанные по таким ценным бумагам, влекут также риски, связанные с иностранным происхождением базисного актива.	relevant contract needs to be closed (or a transaction with another contract needs to be entered into, which transaction lowers the risk under such contract), you should pay attention to the liquidity of the relevant contracts, as the close-out of the positions in illiquid contracts may result in substantial losses. Please note that, as a rule, contracts with longer maturities are less liquid than the contracts with shorter maturities. If the derivative contract you've entered into is illiquid and you have a need to close the position, be sure, in addition to the close-out of positions, to consider alternative options of mitigating risk by entering into transactions involving other derivative instruments or underlying assets. The application of alternative options may lead to fewer losses. Your orders aimed at limiting losses may not always limit losses to the desired level, as in the existing market conditions the execution of such order at the price you indicate may turn out to be impossible. Transactions with derivative instruments, where the underlying assets are securities of foreign issuers or indices calculated in respect of such securities, entail risks related to the foreign origin of the underlying asset.
***	***
Учитывая вышеизложенное, мы рекомендуем вам внимательно рассмотреть вопрос о том, являются ли риски, возникающие при проведении соответствующих операций, приемлемыми для вас с учетом ваших инвестиционных целей и финансовых возможностей. Данная Декларация не имеет своей целью заставить вас отказаться от осуществления таких операций, а призвана помочь вам оценить их риски и ответственно подойти к решению вопроса о выборе вашей инвестиционной стратегии и условий договора с вашим Брокером. Убедитесь, что настоящая Декларация о рисках понятна вам, и при необходимости получите разъяснения у вашего Брокера или консультанта,	Given the foregoing, we recommend that you carefully consider whether the risks arising in the course of operations on the financial market are acceptable for you in the light of your investment goals and financial capacity. This Declaration is not intended to discourage you from engaging in transactions on the securities market, but is intended to help you assess their risks and responsibly tackle the matter of selecting your investment strategy and the terms of the agreement between you and your Broker. Please ensure that you understand this Declaration and if necessary, seek explanations from your Broker or an advisor specializing in such matters.

специализирующегося на соответствующих вопросах.	
<u>Декларация о рисках, связанных с приобретением иностранных ценных бумаг</u>	Declaration of risks associated with acquisition of foreign securities
Целью настоящей Декларации является предоставление клиенту информации о рисках, связанных с приобретением иностранных ценных бумаг. Иностранные ценные бумаги могут быть приобретены за рубежом или на российском, в том числе организованном, фондовом рынке. Операциям с иностранными ценными бумагами присущи общие риски, связанные с операциями на рынке ценных бумаг со следующими особенностями.	The purpose of this Declaration is to inform you on the risks associated with the acquisition of foreign securities. Foreign securities may be acquired abroad or in Russia including on the organized stock market. Operations with foreign securities share common risks with the operations on the stock market with the following peculiarities:
Системные риски Применительно к иностранным ценным бумагам системные риски, свойственные российскому фондовому рынку дополняются аналогичными системными рисками, свойственными стране, где выпущены или обращаются соответствующие иностранные ценные бумаги, а также существенными санкционными рисками. К основным факторам, влияющим на уровень системного риска в целом, относятся политическая ситуация, особенности национального законодательства, валютного регулирования и вероятность их изменения, состояние государственных финансов, наличие и степень развитости финансовой системы страны места нахождения лица, обязанного по иностранной ценной бумаге., санкционные ограничения. Приобретение иностранных ценных бумаг связано с высокими также геополитическими рисками, включая риски введения ограничительных мер, включая санкции, и связанные с этими ограничениями в обращении или владении ценными бумагами, невозможности реализации открытой позиции и/или получения дохода по ценным бумагам вплоть до полной потери суммы инвестиции. На уровень системного риска могут оказывать влияние и многие другие факторы, в том числе вероятность введения ограничений на инвестиции в отдельные отрасли экономики или вероятность одномоментной девальвации национальной валюты. Общепринятой интегральной оценкой системного риска инвестиций в иностранную ценную бумагу является «суверенный рейтинг» в иностранной	Systemic risks In relation to foreign securities, the systemic risks inherent in the Russian stock market are complemented by the same systemic risks inherent in the country where those foreign securities are issued and circulating as well as by material sanction risks. The major factors influencing the level of the systemic risk in general, are the political and economic situation, peculiarities of local legislation, foreign exchange regulation and the probability of changes in this sphere, the state of public finances, current presence and the level of development of the financial system of the country of location of the person with liabilities in respect of foreign securities, sanction restrictions. Purchase of foreign securities is also associated with high geopolitical risks, including the risks of introduction of restrictive measures, sanctions included, and associated restrictions in trading and ownership of securities, inability to sell securities and/or receive income on securities even to the point of complete loss of the investment amount. The level of systemic risk can be influenced by many other factors, including the probability of introduction of restrictions on investment in some economy sectors or the probability of a sudden devaluation of the national currency. The commonly accepted integral assessment of the systemic risk of investments in a foreign security is a “sovereign rating” in a foreign or national currency assigned to the country, in which the issuer is registered, by international rating agencies MOODY’S, STANDARD & POOR’S, FITCH IBCA. However, it is important to take into account that the ratings

или национальной валюте, присвоенный стране, в которой зарегистрирован эмитент, международными рейтинговыми агентствами MOODY'S, STANDARD & POOR'S, FITCH IBCA, однако следует иметь в виду, что рейтинги являются лишь ориентирами и могут в конкретный момент не соответствовать реальной ситуации.

В случае совершения сделок с иностранными депозитарными расписками помимо рисков, связанных с эмитентом самих расписок, необходимо учитывать и риски, связанные с эмитентом представляемых данными расписками иностранных ценных бумаг. Также существуют риски ограничений в определенных случаях прав отчуждения ценных бумаг, полученных в результате конвертации депозитарных расписок. В настоящее время законодательство разрешает российскими инвесторами, в том числе не являющимися квалифицированными, приобретение допущенных к публичному размещению и (или) публичному обращению в Российской Федерации иностранных ценных бумаг как за рубежом, так и в России, а также позволяет учет прав на такие ценные бумаги российскими депозитариями. Между тем, существуют риски изменения регулятивных подходов к владению и операциям, а также к учету прав на иностранные финансовые инструменты, в результате чего может возникнуть необходимость по их отчуждению вопреки Вашим планам.

При принятии инвестиционных решений вы должны внимательно ознакомиться с геополитическими рисками, в том числе с наличием санкций в отношении эмитента (лица, выдавшего иностранные облигации), заемщика, кредитной организации, в которой открыт счет, депозитария, в котором будут учитываться права на иностранные облигации. В случае наличия каких-либо ограничительных мер в отношении указанных выше организаций, а также Вас и/или аффилированных с Вами лиц, вы несете риски, связанные с неполучением выплаты номинальной стоимости и купонного дохода по иностранным облигациям в валюте номинальной стоимости. В случае отсутствия у лица, получающего выплату по иностранным облигациям, счета, позволяющего зачислить денежные средства в иностранной валюте, Вы несете риск неполучения сумм по иностранным

may serve exclusively as guidelines and may not reflect the real situation.

In case of transactions with foreign depository receipts, in addition to the risks related to the issuer of said receipts, one should take into account also risks related to the issuer of the foreign securities underlying such receipts. There are also risks of restrictions in certain cases when the title to the securities that are received as a result of depository receipts conversion is disposed.

Currently, the law allows Russian investors, including non-qualified investors, the acquisition of foreign securities admitted for public placement and (or) public circulation in the Russian Federation, as well as abroad and in Russia, and also permits that rights to such securities be held by Russian depositories. Meanwhile, there are risks of modification of regulatory approaches to the ownership and operations, as well as accounting of rights to foreign financial instruments, that may result in the necessity to dispose of them contrary to your intentions.

When making an investment decision, you are to consider thoroughly geopolitical risks, including ongoing sanctions with respect to the issuer (entity that issued foreign bonds), borrower, credit institution with which an account is opened or a depository which will keep records of rights to foreign bonds. In case of any ongoing restrictive measures with respect to the above entities as well as yourself and/or your affiliates, you shall bear the risks related to non-receipt of principal amount and coupon income on foreign bonds in the bond's denomination currency. In the event that the individual / legal entity that receives income on foreign bonds does not have an account that allows crediting funds in foreign currency, you shall bear the risk of no receiving income on foreign bonds. Lost income may also result from sanctions that are imposed on the above depositories or banks, servicing the Broker. In the capacity of the foreign securities purchaser, you shall use your own judgement and bear the risk that laws of the Russian Federation may envisage prohibition of investing in specific foreign securities.

облигациям. Также недополученный доход может быть связан с санкциями, наложенными на вышестоящие депозитарии или банки, обслуживающего Брокера. Вы, как приобретатель иностранных ценных бумаг, самостоятельно оцениваете и несете риск того, что законодательство Российской Федерации может содержать запрет на инвестирование денежных средств в определенные иностранные ценные бумаги.	
Правовые риски При приобретении иностранных ценных бумаг необходимо отдавать себе отчет в том, что они не всегда являются аналогами российских ценных бумаг. В любом случае, предоставляемые по ним права и правила их осуществления могут существенно отличаться от прав по российским ценным бумагам. Возможности судебной защиты прав по иностранным ценным бумагам могут быть существенно ограничены необходимостью обращения в зарубежные судебные и правоохранительные органы по установленным правилам, которые могут существенно отличаться от действующих в России. Кроме того, при операциях с иностранными ценными бумагами Вы в большинстве случаев не сможете полагаться на защиту своих прав и законных интересов российскими уполномоченными органами.	Legal risks When purchasing foreign securities you should be aware that they are not always similar to Russian securities. In any case the rights attaching thereto and the rules of exercising such rights may differ significantly from the rights in respect of Russian securities. The possibilities of legal protection of rights in respect of foreign securities may be significantly limited by the need to appeal to foreign courts and law enforcement authorities according to the rules, which may differ significantly from those existing in Russia. In addition, when conducting operations with foreign securities, in most cases you will not be able to rely on protection of your rights and legal interests by Russian authorities.
Раскрытие информации Российское законодательство допускает раскрытие информации в отношении иностранных ценных бумаг по правилам, действующим за рубежом, и на английском языке. Оцените свою готовность анализировать информацию на английском языке, а также то, понимаете ли Вы отличия между принятыми в России правилами финансовой отчетности, Международными стандартами финансовой отчетности или правилами финансовой отчетности, по которым публикуется информация эмитентом иностранных ценных бумаг. Также российские организаторы торговли и (или) брокеры могут осуществлять перевод некоторых документов (информации), раскрываемых иностранным эмитентом для Вашего удобства. В этом случае перевод может восприниматься исключительно как вспомогательная информация к официально раскрытым документам (информации) на иностранном	Disclosure of information Russian laws allow the disclosure of information in respect of foreign securities according to the rules existing abroad and in the English language. Consider whether you are willing to analyze information in the English language and whether you understand the difference between financial reporting rules adopted in Russia, international financial reporting standards or financial reporting rules, according to which the information is published by the issuer of foreign securities. In addition, Russian trading organizers (exchanges) and/or brokers may translate certain documents (information) disclosed by a foreign issuer for your convenience. In such case the translation may be taken solely as additional information complementing officially disclosed documents (information) in a foreign language. Please be aware that a translator is likely to make mistakes, including

языке. Всегда учитывайте вероятность ошибок переводчика, в том числе связанных с возможным различным переводом одних и тех же иностранных слов и фраз или отсутствием общепринятого русского эквивалента.	those related to likely different translation of the same foreign words and phrases or non-existence of generally accepted Russian equivalent.
***	***
Учитывая вышеизложенное, мы рекомендуем Вам внимательно рассмотреть вопрос о том, являются ли риски, возникающие при проведении соответствующих операций, приемлемыми для Вас с учетом Ваших инвестиционных целей и финансовых возможностей. Данная Декларация не имеет своей целью заставить Вас отказаться от осуществления таких операций, а призвана помочь Вам оценить их риски и ответственно подойти к решению вопроса о выборе Вашей инвестиционной стратегии и условий договора с вашим Брокером.	Given the foregoing, we recommend that you carefully consider whether the risks arising in the course of operations on the financial market are acceptable for you in the light of your investment goals and financial capacity. This Declaration is not intended to discourage you from engaging in transactions on the securities market, but is intended to help you assess their risks and responsibly tackle the matter of selecting your investment strategy and the terms of the agreement between you and your Broker.
Декларация о рисках, связанных с заключением договоров, являющихся производными финансовыми инструментами, базисным активом которых являются ценные бумаги иностранных эмитентов или индексы, рассчитанные по таким ценным бумагам	Declaration of risks associated with entry into derivative contracts, where underlying assets are securities of foreign issuers or indices calculated in respect of such securities
Цель настоящей Декларации - предоставить Вам общую информацию об основных рисках, связанных с заключением договоров, являющихся производными финансовыми инструментами, базисным активом которых являются ценные бумаги иностранных эмитентов или индексы, рассчитанные по таким ценным бумагам (далее – производные финансовые инструменты с иностранным базисным активом). Заключение указанных договоров связано с рисками, характерными для всех производных финансовых инструментов, а также специфическими рисками, обусловленными иностранным происхождением базисного актива.	The purpose of this Declaration is to inform you of key risks associated with entry into derivative contracts, where underlying assets are securities of foreign issuers or indices calculated in respect of such securities (the derivative instruments with foreign underlying asset). Entry into such contracts entails risks typical for all derivative financial instruments as well as specific risks caused by the foreign origin of the underlying asset.
Риски, связанные производными финансовыми инструментами	Risks associated with derivative financial instruments
Данные инструменты подходят не всем клиентам. Более того, некоторые виды производных финансовых инструментов сопряжены с большим уровнем риска, чем другие. Так, при покупке опционного контракта потери клиента не превысят величину уплаченных премии, вознаграждения и расходов, связанных с их совершением. Продажа опционных контрактов с точки зрения риска	These instruments are not suitable for all clients. Moreover, some types of derivative financial instruments involve a greater level of risk than others. Thus, when buying an option contract, the client's losses will not exceed the amount of the paid premium, remuneration and expenses associated with the execution thereof. In terms of client risk the sale of options contracts and the conclusion of futures contracts, forward contracts and swap

клиента и заключение фьючерсных контрактов, форвардных контрактов и своп контрактов сопоставимы - при относительно небольших неблагоприятных колебаниях цен на рынке Вы подвергаетесь риску значительных убытков, при этом в случае продажи фьючерсных и форвардных контрактов и продажи опционов на покупку (опционов «колл») неограниченных убытков. С учетом этого, совершение сделок по продаже опционных контрактов и заключение фьючерсных и форвардных контрактов может быть рекомендовано только опытным инвесторам, обладающим значительными финансовыми возможностями и практическими знаниями в области применения инвестиционных стратегий. Настоящая декларация относится также и к производным финансовым инструментам, направленным на снижение рисков других операций на фондовом рынке. Внимательно оцените, как Ваши производные финансовые инструменты соотносятся с операциями, риски по которым Вы намерены ограничить, и убедитесь, что объем Вашей позиции на срочном рынке соответствует объему позиции на спот рынке, которую Вы хеджируете.	contracts are comparable - with relatively small adverse price fluctuations in the market, you are at risk of significant losses, while in the event of selling futures and forward contracts and selling options (options) "Call") - of unlimited losses. Given the above, the execution of transactions to sell option contracts and the conclusion of futures and forward contracts can only be recommended to experienced investors with significant financial resources and practical knowledge in the area of application of investment strategies. This declaration also applies to derivative financial instruments aimed at reducing the risks of other transactions in the stock market. Carefully evaluate how your derivative financial instruments are related to transactions, the risks that you intend to limit, and make sure that the volume of your position in the futures market corresponds to the volume of position in the spot market that you hedge.
Рыночный (ценовой) риск Помимо общего рыночного (ценового) риска, который несет клиент, совершающий операции на рынке ценных бумаг, Вы, в случае заключения фьючерсных, форвардных и своп договоров (контрактов), а также в случае продажи опционных контрактов, будете нести риск неблагоприятного изменения цены как финансовых инструментов, являющихся базисным активом производных финансовых инструментов, так и риск в отношении активов, которые служат обеспечением. В случае неблагоприятного изменения цены Вы можете в сравнительно короткий срок потерять средства, являющиеся обеспечением производных финансовых инструментов.	Market (price) risk In addition to the general market (price) risk borne by the client effecting transactions in the securities market, if you enter into futures, forward and swap contracts (contracts), as well as in the case of option contracts, you will bear the risk of adverse price changes of both financial instruments that are the underlying asset of derivative financial instruments, and assets that serve as collateral. In the event of an unfavorable price change, you may within a relatively short period of time lose funds, which serve as collateral for derivative financial instruments.
Риск ликвидности Если Ваша инвестиционная стратегия предусматривает возможность возникновения необходимости закрытия позиции по соответствующему контракту (или заключения сделки с иным контрактом, которая снижает риск по данному контракту), обращайтесь внимание на ликвидность соответствующих контрактов, так как закрытие позиций по неликвидным	Liquidity risk If your investment strategy provides for the occurrence of a situation when the position in a relevant contract needs to be closed (or a transaction with another contract needs to be entered into, which transaction lowers the risk under such contract), you should pay attention to the liquidity of the relevant contracts, as the close-out of the positions in illiquid contracts may result in substantial additional losses.

контрактам может привести к значительным дополнительным убыткам в связи с их низкой ликвидностью. Обратите внимание, что, как правило, контракты с более отдаленными сроками исполнения менее ликвидны по сравнению с контрактами с близкими сроками исполнения. Если заключенный Вами договор, являющийся производным финансовым инструментом, неликвиден, и у Вас возникла необходимость закрыть позицию, обязательно рассматривайте помимо закрытия позиции по данному контракту альтернативные варианты исключения риска посредством заключения сделок с иными производными финансовыми инструментами или с базисными активами. Использование альтернативных вариантов может привести к меньшим убыткам. При этом трудности с закрытием позиций и потери в цене могут привести к увеличению убытков по сравнению с обычными сделками. Ваши поручения, направленные на ограничение убытков, не всегда могут ограничить потери до предполагаемого уровня, так как в рамках складывающейся на рынке ситуации исполнение такого поручения по указанной Вами цене может оказаться невозможным. Ограничение распоряжения средствами, являющимися обеспечением Имущество (часть имущества), принадлежащее Вам, в результате заключения договора, являющегося производным финансовым инструментом, будет являться обеспечением исполнения Ваших обязательств по договору и распоряжение им, то есть возможность совершения Вами сделок с ним, будет ограничено. Размер обеспечения изменяется в порядке, предусмотренном договором (спецификацией контракта), и в результате Вы можете быть ограничены в возможности распоряжаться своим имуществом в большей степени, чем до заключения договора.	Please note that, as a rule, contracts with longer maturities are less liquid than the contracts with shorter maturities. If the derivative contract you've entered into is illiquid and you have a need to close the position, be sure, in addition to the close-out of positions, to consider alternative options of mitigating risk by entering into transactions with other derivative instruments or with underlying assets. Use of alternative options may lead to fewer losses. Challenges associated with the position close-out and a drop in price may lead to increase in losses from derivative instruments as compared with regular transactions. Your orders aimed at limiting losses may not always limit losses to the desired level, as in the existing market conditions the execution of such order at the price you indicate may turn out to be impossible. Restrictions on disposal of assets, which serve as collateral Your assets (part of assets), in case of conclusion of a derivative contract, will serve as collateral to ensure performance of obligations under this contract and disposal thereof, i.e. your ability to perform transactions with it will be limited. The value of the collateral changes as per the procedure specified in the contract (contract specification) and as a result you may be limited in your ability to dispose of your assets to a larger extent than prior to entry into the contract.
Риск принудительного закрытия позиции Неблагоприятное изменение цены может привести к необходимости внести дополнительные средства для того, чтобы привести обеспечение в соответствие с требованиями нормативных актов и брокерского договора, что должно быть сделано в короткий срок, которого может быть недостаточно для Вас. ваш Брокер в этом случае вправе без Вашего дополнительного согласия «принудительно	Risk of forced close-out of position An adverse change in the price may necessitate depositing of additional funds in order to bring the collateral in line with requirements of regulations and the brokerage agreement, which must be done within a short time period, which may be insufficient for you. In this case your Broker may close-out your position forcibly without your consent, i.e. enter into a derivative contract or acquire securities using your funds or to sell your securities. This may be done at

закрыть позицию», то есть заключить договор, являющийся производным финансовым инструментом, или приобрести ценные бумаги за счет Ваших денежных средств, или продать Ваши ценные бумаги. Это может быть сделано по существующим, в том числе невыгодным, ценам и привести к возникновению у Вас убытков. Принудительное закрытие позиции направлено на управление рисками. Вы можете понести значительные убытки несмотря на то, что после этого изменение цен на финансовые инструменты может принять благоприятное для Вас направление и Вы получили бы доход, если бы Ваша позиция не была закрыта.	existing, including unfavorable prices and result in you incurring losses. The forced close-out of the position is necessitated by risk management. You may incur substantial losses, despite the fact that after the position close-out the change in financial instruments prices may take a direction favorable for you and you would have received income, had your position not been closed.
Риски, обусловленные иностранным происхождением базисного актива Системные риски Применительно к базисному активу производных финансовых инструментов – ценным бумагам иностранных эмитентов и индексам, рассчитанным по таким ценным бумагам, системные риски, свойственные российскому фондовому рынку дополняются аналогичными системными рисками, свойственными стране, где выпущены или обращаются соответствующие иностранные ценные бумаг, а также геополитическими рисками, включая риски введения санкций и связанные с этими ограничениями в обращении или владении ценными бумагами и заключения сделок с производными финансовыми инструментами с базовым активом, который подвержен ограничениям. К основным факторам, влияющим на уровень системного риска в целом, относятся политическая ситуация, особенности национального законодательства, валютного регулирования и вероятность их изменения, состояние государственных финансов, наличие и степень развитости финансовой системы страны места нахождения лица, обязанного по иностранным ценным бумагам. На уровень системного риска могут оказывать влияние и многие другие факторы, в том числе вероятность введения ограничений на инвестиции в отдельные отрасли экономики или вероятность одномоментной девальвации национальной валюты. Общепринятой интегральной оценкой системного риска инвестиций является «суверенный рейтинг» в иностранной или национальной валюте, присвоенный стране, в которой зарегистрирован	Risks caused by foreign origin of underlying asset Systemic risks In relation to underlying assets of derivative financial instruments - securities of foreign issuers and indices calculated in respect of such securities, the systemic risks inherent in the Russian stock market are complemented by the same systemic risks inherent in the country where those foreign securities are issued and circulating, as well as geopolitical risks, including the risks of introduction of sanctions and associated restrictions in trading and ownership of securities and effecting transactions with derivative financial instruments where the underlying asset is affected by restrictions. The major factors influencing the level of the systemic risk in general, are the political and economic situation, peculiarities of local legislation, foreign exchange regulation and the probability of changes in this sphere, the state of public finances, current presence and the level of development of the financial system of the country of location of the person with liabilities in respect of foreign securities. The level of systemic risk can be influenced by many other factors, including the probability of introduction of restrictions on investment in some economy sectors or the probability of a sudden devaluation of the national currency. The commonly accepted integral assessment of the systemic risk of investments in a foreign security is a "sovereign rating" in a foreign or national currency assigned to the country, in which the issuer is registered, by international rating agencies MOODY'S, STANDARD & POOR'S, FITCH IBCA. However,

эмитент иностранной ценной бумаги, международными рейтинговыми агентствами MOODY'S, STANDARD & POOR'S, FITCH IBCA, однако следует иметь в виду, что рейтинги являются лишь ориентирами и могут в конкретный момент не соответствовать реальной ситуации. В настоящее время законодательство допускает возможность заключения российскими инвесторами договоров, являющихся российскими производными финансовыми инструментами, базисным активом которых являются ценные бумаги иностранных эмитентов или индексы, рассчитанные по таким ценным бумагам. Между тем, существуют риски изменения регулятивных подходов к соответствующим операциям, в результате чего может возникнуть необходимость совершать сделки, направленные на прекращение обязательств по указанным договорам, вопреки Вашим планам.	it is important to take into account that the ratings may serve exclusively as guidelines and may not reflect the real situation. Currently, the law allows Russian investors the entry into Russian derivative contracts, where the underlying assets are securities of foreign issuers or indices calculated in respect of such securities. Meanwhile, there are risks of modification of regulatory approaches to relevant operations that may result in the necessity to effect transactions intended to terminate obligations under the said contracts contrary to your intentions.
Правовые риски Необходимо отдавать себе отчет в том, что иностранные финансовые инструменты, являющиеся базисными активами производных финансовых инструментов, не всегда являются аналогами российских финансовых инструментов. В любом случае, предоставляемые по ним права и правила их осуществления могут существенно отличаться от прав по российским финансовым инструментам. Возможности судебной защиты прав по производным финансовым инструментам с иностранным базисным активом могут быть существенно ограничены необходимостью обращения в зарубежные судебные и правоохранительные органы по установленным правилам, которые могут существенно отличаться от действующих в России. Кроме того, Вы в большинстве случаев не сможете полагаться на защиту своих прав и законных интересов российскими уполномоченными органами.	Legal risks You should be aware that foreign financial instruments constituting underlying assets of derivative financial instruments are not always similar to Russian securities. In any case the rights attaching thereto and the rules of exercising such rights may differ significantly from the rights in respect of Russian financial instruments. The possibilities of legal protection of rights in respect of derivative financial instruments with a foreign underlying asset may be significantly limited by the need to appeal to foreign courts and law enforcement authorities according to the rules, which may differ significantly from those existing in Russia. In addition, in most cases you will not be able to rely on protection of your rights and legal interests by Russian authorities.
Раскрытие информации Раскрытие информации в отношении иностранных ценных бумаг, являющихся базисным активом производных финансовых инструментов, осуществляется по правилам, действующим за рубежом, и на английском языке. Оцените свою готовность анализировать информацию на английском языке, а также то, понимаете ли Вы отличия между принятыми в	Disclosure of information The information in respect of foreign securities constituting underlying assets of derivative financial instruments is disclosed according to the rules existing abroad and in the English language. Consider whether you are willing to analyze information in the English language and whether you understand the difference between financial reporting rules adopted in Russia, international

России правилами финансовой отчетности, Международными стандартами финансовой отчетности или правилами финансовой отчетности, по которым публикуется информация эмитентом иностранных ценных бумаг. Также российские организаторы торговли и (или) брокеры могут осуществлять перевод некоторых документов (информации), раскрываемых иностранным эмитентом для Вашего удобства. В этом случае перевод может восприниматься исключительно как вспомогательная информация к официально раскрытым документам (информации) на иностранном языке. Всегда учитывайте вероятность ошибок переводчика, в том числе связанных с возможным различным переводом одних и тех же иностранных слов и фраз или отсутствием общепринятого русского эквивалента.	financial reporting standards or financial reporting rules, according to which the information is published by the issuer of foreign securities. In addition, Russian trading organizers (exchanges) and/or brokers may translate certain documents (information) disclosed by a foreign issuer for your convenience. In such case the translation may be taken solely as additional information complementing officially disclosed documents (information) in a foreign language. Please be aware that a translator is likely to make mistakes, including those related to likely different translation of the same foreign words and phrases or non-existence of generally accepted Russian equivalent.
Риски, отсутствия отдельного учета имущества, предоставленного в качестве обеспечения, и обязательств участника клиринга, возникших из договоров, заключенных за счет клиента, а также риски передачи активов клиентов в клиринговую организацию для их совместного учета с активами других клиентов Брокера в качестве обеспечения исполнения допущенных к клирингу обязательств клиентов Брокера, в том числе обязательств, возникших из сделок, заключенных Брокером за счет клиента. Риск технической ошибки во внутреннем учете Брокера; этот риск состоит в том, что в случае, если Брокер допустит ошибку в системе внутреннего учета, то возможна ситуация, когда для совершения расчетов по сделке одного клиента Брокер использует активы другого клиента, без согласия последнего; указание на данный риск приводится здесь исключительно с целью информирования Клиента о потенциальной возможности наступления описанных событий, однако не означает согласие Клиента на совершение Брокером описанных в отношении данного риска действий и не освобождает Брокера от обязанности возмещать причиненный Клиенту такими действиями ущерб в соответствии с положениями законодательства и Договора;	Risks of absence of segregated accounting of assets provided as security and of obligations of the clearing participant arising out of agreements made at client's expense, and risks of transfer of clients' assets to clearing house to be jointly held together with assets of other clients of the Broker as security for performance of obligations of the Broker's clients admitted to clearing, including obligations arising out of transactions made by the Broker at client's expense Risk of a technical error in the Broker's internal accounting system: the risk is that if the Broker makes an error in the system of internal accounting, a situation may arise when, to conduct settlements under transactions of one client the Broker uses assets of another client, without consent of the latter; this risk is referenced here solely to inform the Client of potential occurrence of the above events, however it does not signify the Client's consent to the performance by the Broker of such acts described in respect of the above risk and it shall not release the Broker from its obligation to reimburse the Client for losses caused to the Client by such actions as per applicable law and the Agreement;

Риск умышленного злоупотребления со стороны Брокера; этот риск состоит в том, что Брокер может умышленно при совершении расчетов по сделке одного клиента использовать активы другого клиента, без согласия последнего; указание на данный риск приводится здесь исключительно с целью информирования Клиента о потенциальной возможности наступления описанных событий, однако не означает согласие Клиента на совершение Брокером описанных в отношении данного риска действий и не освобождает Брокера от обязанности возмещать причиненный Клиенту такими действиями ущерб в соответствии с положениями законодательства и Договора.	Risk of the Broker's abusive acts; the risk is that the Broker may deliberately use assets of another client when conducting settlements under transactions of one client, without consent of the latter; this risk is referenced here solely to inform the Client of potential occurrence of the above events, however it does not signify the Client's consent to the performance by the Broker of such acts described in respect of the above risk and it shall not release the Broker from its obligation to reimburse the Client for losses caused to the Client by such actions as per applicable law and the Agreement.
Информация об общем характере и источниках конфликта интересов. Конфликт интересов – возникающее при осуществлении профессиональной деятельности противоречия между имущественными и иными интересами Брокера и/или его работников, и клиента, либо между интересами разных клиентов, в результате которого действия/бездействия Брокера и/или его работников причиняют убытки и/или влекут иные неблагоприятные последствия для клиента. Брокер строит отношения с клиентами на принципах равноправия сторон, добросовестности, правдивости, полного информирования клиента об операциях, проводимых с его ценными бумагами и денежными средствами, и связанных с ними рисках. Брокер действует с позиции добросовестного отношения ко всем клиентам. Брокер не использует некомпетентность или состояние здоровья клиента в своих интересах, а также не оказывает одним клиентам предпочтение перед другими в оказании профессиональных услуг по признакам их национальности, пола, политических или религиозных убеждений, финансового состояния. Основными принципами деятельности Брокера в целях предотвращения конфликта интересов при осуществлении	Information on general nature and sources of conflict of interests Conflict of interest - a conflict arising in the course of professional activity between property and other interests of the Broker and/or its employees and a client, or between the interests of different clients, which results in the actions/omission of the Broker and/or its employees causing losses and/or entailing other adverse consequences for the client. The Broker builds relations with clients on the principles of equal rights of the parties, good faith, truthfulness, provision of full information to the client about transactions effected with its securities and cash, and related risks. The Broker acts from a position of good faith towards all clients. The Broker does not use the client's incompetence or health status to its advantage, nor does it give preference to one client over another in rendering professional services on the grounds of their nationality, sex, political or religious beliefs, or financial condition. The basic principles of Broker's activities for the purpose of preventing a conflict of interest during professional activities on the

профессиональной деятельности на рынке ценных бумаг уменьшения его негативных последствий являются:

- приоритет интересов клиентов перед собственными интересами Брокера;
- исполнение поручений клиентов в порядке очередности их поступления с учетом типов поручений и рыночной ситуации;
- обеспечение раздельного функционирования подразделений Брокера, осуществляющих различные виды профессиональной деятельности на рынке ценных бумаг;
- обособленное хранение ценных бумаг и/или учет прав на ценные бумаги каждого клиента и Брокера.

В случае возникновения конфликта интересов Брокер немедленно информирует клиента и предпринимает меры с целью урегулирования конфликта. Брокер осуществляет сделки купли-продажи между клиентами, заключаемые от имени последних, с равной заботливостью в отношении каждого из клиентов. Брокер обеспечивает контроль за надлежащим обособлением и использованием денежных средств и надлежащим обособлением ценных бумаг клиента.

Конфликт интересов может возникнуть в случаях, когда Брокер имеет материальную выгоду при совершении сделок или иных операций в процессе осуществления деятельности профессионального участника рынка ценных бумаг, в том числе, если:

- Брокер является собственником ценных бумаг (имеет иную заинтересованность в изменении рыночной цены ценных бумаг), с которыми заключаются гражданско-правовые сделки в интересах клиента;
- эмитентом ценных бумаг, с которыми заключаются гражданско-правовые сделки в интересах клиента, является аффилированное лицо Брокера;
- кредитная организация, на счета и в депозиты которой размещаются средства клиента, является аффилированным лицом Брокера;

Конфликт интересов работников Брокера может возникнуть в случаях, когда

securities market to reduce negative consequences thereof are as follows:

- priority of clients' interests over Broker's own interests;
- execution of client orders in the order received, taking into account the types of orders and the market situation;
- ensuring the separate functioning of Broker's divisions engaged in various types of professional activities on the securities market;
- segregated custody of securities and/or record-keeping of titles to securities of each client and the Broker.

In the event of a conflict of interest, the Broker shall immediately inform the client and take measures to resolve the conflict. The Broker effects sale and purchase transactions between clients by entering thereinto on behalf of the latter, with equal care for each client. The Broker ensures that the proper segregation and use of funds and the proper segregation of client's securities are monitored.

A conflict of interest may arise in cases where the Broker has a financial benefit in transactions or other operations in the course of the activities of a professional participant in the securities market, including if:

- the Broker is the owner of the securities (is otherwise interested in the change of the market price of securities), with which civil-law transactions are concluded in the interests of the client;
- the issuer of securities, with whom civil-law transactions are concluded in the interests of the client, is an affiliate of the Broker;
- a credit institution, in whose accounts and deposits the client's funds are deposited, is an affiliate of the Broker.

A conflict of interest of Broker's employees may arise in cases when the

работники имеет материальную и (или) личную выгоду при совершении сделок или иных операций в процессе осуществления деятельности профессионального участника рынка ценных бумаг, в том числе, если: - работник либо его близкие родственники, супруг, супруга, усыновители, усыновленные являются собственниками ценных бумаг или имеют иную заинтересованность в изменении рыночной цены ценных бумаг, с которыми заключаются гражданско-правовые сделки в интересах клиента; - работник Брокера совмещает свою работу с работой в других организациях, с ценные бумаги которой заключаются гражданско-правовые сделки в интересах клиента либо на счета или в депозиты которых размещены средства клиентов. Конфликт интересов разных клиентов Брокера может возникнуть в случаях, когда один клиент имеет материальную выгоду при совершении сделок или иных операций в процессе осуществления деятельности по счету другого клиента, в том числе, если: - клиент Брокера может в силу законных оснований совершать операции по счету другого клиента Брокера. Указанные условия, при которых может возникать, конфликт интересов не является исчерпывающим.	employees have financial and (or) personal benefits in effecting transactions or other operations in the course of the activities of a professional participant in the securities market, including if: - the employee or its close relatives, spouse, adoptive parents, adopted children are owners of securities or are otherwise interested in the change of the market price of securities, with which civil-law transactions are concluded in the interests of the client; - an employee of the Broker combines its employment with employment in other organizations, with securities of which civil-law transactions are concluded in the interests of the client, or on the accounts or deposits of which the funds of the clients are deposited; A conflict of interest between different clients of the Broker may arise in cases when one client has a financial benefit in effecting transactions or other operations in the process of carrying out activities in respect of the account of another client, including if: - the Broker's client may, due to legal reasons, effect operations in respect of the account of another client of the Broker. The above list of the conditions, under which a conflict of interest may arise, is not exhaustive.
***	***
Учитывая вышеизложенное, мы рекомендуем Вам внимательно рассмотреть вопрос о том, являются ли риски, возникающие при проведении соответствующих операций, приемлемыми для Вас с учетом Ваших инвестиционных целей и финансовых возможностей. Данная Декларация не имеет своей целью заставить Вас отказаться от осуществления таких операций, а призвана помочь Вам оценить их риски и ответственно подойти к решению вопроса о выборе Вашей инвестиционной стратегии и условий договора с вашим Брокером.	Given the foregoing, we recommend that you carefully consider whether the risks arising in the course of operations on the financial market are acceptable for you in the light of your investment goals and financial capacity. This Declaration is not intended to discourage you from engaging in transactions on the securities market, but is intended to help you assess their risks and responsibly tackle the matter of selecting your investment strategy and the terms of the agreement between you and your Broker.

Перечень указанных выше рисков не является исчерпывающим, в связи с чем Клиент может нести дополнительные риски, связанные с осуществлением операций на рынке ценных бумаг. <i>Подписывая настоящую Декларацию о рисках, в том числе путем ее подписания электронной подписью, Клиент подтверждает, что он ознакомился с ней и принимает на себя вышеуказанные риски, а также иные риски, связанные с инвестированием в финансовые инструмент.</i> <i>«Настоящим подтверждаю, что являюсь опытным инвестором и подтверждаю свое согласие принять на себя вышеизложенные риски».</i>	A list of the above risks is not exhaustive and the Client may incur additional risks relating to securities transactions. <i>By signing this Declaration of Risks, including by signing it with an electronic signature, the Client confirms that he has read it and accepts the above risks, as well as other risks associated with investing in financial instruments.</i> <u><i>"I hereby confirm that I am a qualified investor and agree to assume the above risks".</i></u>
--	---

Подпись Клиента _____//
Client's signature

Приложение № 4.1 к Брокерскому договору № _____ от «__» _____ 20__ г.	Schedule 4.1 to the Brokerage Agreement No. _____ dated _____, 20__
«__» _____ 20__ г.	«__» _____ 20__ г.
Декларация о рисках, связанных с осуществлением операций с иностранной валютой	Declaration of risks associated with foreign exchange operations
Цель настоящей Декларации — предоставить вам информацию об основных рисках, связанных с осуществлением операций с иностранной валютой. Обращаем ваше внимание на то, что настоящая Декларация не раскрывает информацию обо всех рисках на валютном рынке вследствие разнообразия возникающих на нем ситуаций.	The purpose of this Declaration is to inform you of key risks associated with conducting foreign exchange operations. Please note that this Declaration does not disclose information about all the risks existing on the foreign exchange market due to a broad variety of likely situations.
Риск представляет собой возможность возникновения убытков при хранении иностранной валюты или осуществлении сделок с иностранной валютой в связи с возможным неблагоприятным влиянием разного рода факторов. Ниже – основные риски, с которыми будут связаны ваши операции с иностранной валютой.	The risk means the possibility of incurring losses when holding foreign exchange or engaging in transactions with foreign exchange due to adverse effect of a number of factors. You can find below the main risks you are likely to encounter in your financial transactions on the securities market
I. Системный риск	I. Systemic risk
Этот риск затрагивает несколько финансовых институтов и проявляется в снижении их способности выполнять свои функции. В силу большой степени взаимодействия и взаимозависимости финансовых институтов между собой оценка системного риска сложна, но его реализация может повлиять на всех участников финансового рынка. Особенно данные риски критичны при возникновении проблем в работе центрального контрагента / клиринговой организации, обслуживающего Организатора торговли.	This risk affects several financial institutions and makes itself manifest through impairing their ability to perform their functions. Due to a large degree of interaction and interdependence between financial institutions, it is hard to assess the systemic risk, but its occurrence may affect all participants in the financial market. This risk is particularly critical in case of issues in the operations of the central counterparty / clearing house providing services to the Exchange.
Следует отдельно обратить внимание на риски, связанные с введением мер ограничительного характера (санкций, эмбарго и др.) со стороны некоторых иностранных государств, государственных объединений и/или союзов и/или государственных (межгосударственных) учреждений в отношении финансовых институтов, расположенных в Российской	We specifically note the risks associated with the introduction of restrictive measures (sanctions, embargos, etc.) by select foreign states, national alliances and/or unions and/or national (supranational) institutions against financial institutions in the Russian Federation. Such events may significantly affect market liquidity, ability to conduct operations with and hold foreign exchange,

Федерации. Данные события могут оказать существенное влияние на ликвидность рынка, возможность осуществления операций и хранения иностранной валюты, а также привести к существенным потерям при осуществлении операций на финансовом рынке, в том числе рынке производных финансовых инструментов и валютном рынке. Денежные средства могут быть заблокированы на неопределенный срок или конвертированы в другую валюту по невыгодному для вас курсу, а исполнение ранее заключенных сделок может пройти по условиям отличным от условий при их заключении.	as well as result in material losses from conducting operations in the financial market, including the derivatives and foreign exchange market. The funds may be at risk of being blocked for an indefinite period or converted into another currency at the exchange rate that is not advantageous for you. Also, this risk implies that previously made transactions may be executed ultimately on different terms and conditions.
II. Рыночный риск	II. Market risk
Валютный риск проявляется в неблагоприятном изменении курса рубля по отношению к иностранной валюте, при котором ваши активы могут быть подвергнуты снижению стоимости, при которой оценка инвестиций в национальной валюте может снизиться при сохранении оценки таких инвестиций в иностранной валюте вследствие чего вы можете потерять часть дохода, а также понести убытки. Валютный риск также может привести к изменению размера обязательств в иностранной валюте, что может привести к убыткам или к затруднению возможности рассчитываться по ним.	Currency risk manifests itself as the adverse change in the ruble exchange rate against a foreign currency, whereupon your assets' value may deflate and cause the valuation of your assets – when denominated in the national currency – decrease while remaining the same in the foreign currency, all this resulting in your partial loss of income as well as losses. Currency risk may also result in the change of the amount of liabilities in foreign currency, leading to losses or difficulties in the ability to pay them.
III. Риск контрагента	III. Counterparty risk
Риск контрагента-третьего лица, в том числе, но не ограничиваясь банка или центрального контрагента, проявляется в риске неисполнения обязательств перед вами или вашим Брокером со стороны контрагентов. Данный риск может быть связан как с ухудшением кредитного качества контрагента, так и с внешними ограничениями, которые могут быть наложены на контрагента на возможности расчетов в иностранной валюте. Ваш Брокер принимает меры по минимизации риска контрагента, однако не может исключить его полностью.	Counterparty risk (third-party risk), including without limitation bank or central counterparty risk, manifests itself as the risk of the counterparties' failure to fulfill their obligations toward you or your Broker. This risk may be associated with the deterioration of the counterparty's credit quality as well as with external restrictions that may apply to the counterparty's ability to perform settlement in foreign currency. Your Broker takes steps to mitigate the counterparty risk but cannot fully eliminate it.
Вы должны отдавать себе отчет в том, что, хотя Брокер действует в ваших интересах от своего имени, риски, которые он принимает в результате таких действий, в том числе риск неисполнения или ненадлежащего исполнения обязательств третьих лиц перед вашим Брокером, несете вы. Вам следует иметь в виду, что во всех случаях денежные средства клиента хранятся на	You must realize that although the Broker acts in your interests on its own behalf, the risks that it assumes as a result of such actions, including the risk of failure to preform or improper performance of obligations of third parties to your Broker, are borne by you. You should be aware that in all cases, the client's funds are held in a bank account and you bear the risk of the bankruptcy of the bank or the clearing

банковском счете, и вы несете риск банкротства банка или клиринговой организации, в которых они хранятся, или блокировки банком, депозитарием или иными организациями ваших денежных средств и прочих активов. Оцените, где именно будут храниться переданные вами Брокеру активы. Также оцените риски готовы ли вы осуществлять операции вне централизованной клиринговой инфраструктуры.	organization with which they are held, or the blocking of your funds and other assets by the bank, the depositary or other organizations. Consider where exactly the assets you transferred to the Broker will be stored. Also, assess the risks of whether you are prepared to carry out transactions outside the centralized clearing infrastructure.
IV. Правовой и регуляторный риски	IV. Legal and regulatory risks
Правовой риск связан с возможными негативными последствиями принятия или изменения нормативно-правовых актов, стандартов саморегулируемых организаций, организаций, регулирующих валютный рынок или конверсионные операции, а также возможности хранения и обращения иностранной валюты на территории Российской Федерации. Могут быть введены существенные ограничения или запретительные меры на ряд операций, которые могут привести к значительным убыткам или полной потере суммы, инвестированной в иностранную валюту.	Legal risk is associated with possible negative consequences of the adoption or change of regulations, standards of self-regulated organizations, organizations regulating the foreign exchange market or conversion transactions, as well as the possibility of holding and circulation of foreign currency in the Russian Federation. Significant restrictions or prohibitive measures may be introduced with respect to a number of operations that could lead to significant losses or complete loss of the amount invested in foreign currency.
Существуют значительные риски, связанные с хранением иностранной валюты в банках Российской Федерации и с заключением Сделок с расчетами в иностранной валюте, в том числе с учетом введения и/или возможным введением в отношении Российской Федерации, российских юридических и/или физических лиц санкций и/или совершения иных недружественных действий отдельными иностранными государствами и/или союзами государств и/либо ответных мер, принимаемых органами власти Российской Федерации в связи с этим, которые в том числе могут заключаться:	There are significant risks associated with holding foreign currency in banks of the Russian Federation and entry into the Transactions settled in foreign currency, among other reasons due to the introduction and/or possible introduction of sanctions and/or sanctions against the Russian Federation, Russian legal entities and/or individuals and/or commitment of other unfriendly actions by select foreign states and/or unions of states and/or response measures taken by the authorities of the Russian Federation in connection therewith, which may include:
• в блокировке или ином ограничении денежных средств в иностранной валюте, предназначенных для осуществления расчетов по сделкам или полученных в результате исполнения сделок; • в возможной конвертации иностранной валюты обслуживающими банками и/или иными расчетными (клиринговыми) организациями, участвующими в расчетах по сделкам, без поручения Брокера или клиента;	• blocking or other restriction of funds in foreign currency intended for settlement of transactions or received as a result of execution of transactions; • possible conversion of foreign currency by servicing banks and/or other settlement (clearing) houses involved in the settlement of transactions, without instructions from the Broker or the client; • suspension of execution of concluded transactions by the Exchange and/or the

• в приостановлении Организатором торговли и/или обслуживающей его клиринговой организацией на неопределенный срок исполнения заключенных сделок; • в невозможности осуществить перевод иностранной валюты с/на банковские счета ввиду установления обслуживающими банками лимитов и/или иных ограничений на переводы иностранной валюты; • в возможной заморозке средств банками-корреспондентами расчетных организаций при смене места хранения или переводе иностранной валюты; • в невозможности продать иностранную валюту, в том числе в связи с отсутствием ликвидности на организованном валютном рынке.	clearing house servicing it for an indefinite period; • inability to transfer foreign currency from/to bank accounts due to the introduction of limits and/or other restrictions on foreign currency transfers by servicing banks; • possible freezing of funds by correspondent banks of settlement organizations when changing the custody place or transferring foreign currency; • inability to sell foreign currency, including due to the lack of liquidity in the organized foreign exchange market.
V. Операционный риск	V. Operational risk
Заключается в возможности причинения вам убытков в результате нарушения внутренних процедур вашего Брокера, ошибок и недобросовестных действий его сотрудников, сбоев в работе технических средств вашего Брокера, его партнеров, инфраструктурных организаций, в том числе организаторов торгов, клиринговых организаций, а также других организаций. Операционный риск может исключить или затруднить совершение операций и в результате привести к убыткам.	Operational risk makes itself manifest in likely losses to you due to the violation of your Broker's internal procedures, errors and bad-faith actions of employees, malfunction of technical facilities of your Broker, its partners or infrastructure organizations, including the exchange, clearing and other organizations. Operational risk may make impossible or complicate operations and cause losses.
Также при операциях с иностранной валютой существуют риски того, что может произойти операционная ошибка на уровне Банка или Клиринговой организации в результате чего ваш платеж или перевод в иностранной валюте может быть на некоторое время заморожен для целей дополнительных проверок банками-корреспондентами этих организаций в соответствующей валюте.	Also, when dealing with foreign currency, there are risks that an operational error may occur at the level of the Bank or the Clearing House, as a result of which your payment or transfer in foreign currency may be frozen for some time for the purpose of additional checks by correspondent banks of these organizations in the relevant currency.
Ознакомьтесь внимательно с договором для того, чтобы оценить, какие из рисков, в том числе риски каких технических сбоев, несет ваш Брокер, а какие из рисков несете вы.	Please read the agreement carefully so that you could assess which of the risks, including the risks of technical faults, are borne by the Broker and which of the risks are borne by you.
VI. Риски открытия непокрытых позиций в иностранной валюте	VI. Risks of opening uncovered positions in foreign currency

При согласии на совершение маржинальных и непокрытых сделок в иностранной валюте вы должны учитывать тот факт, что величина потерь в случае неблагоприятного для вашего портфеля движения курса валют кратно увеличивается, поскольку вы будете обязаны закрыть непокрытую позицию независимо от изменения курса валюты и убытки могут превысить имеющиеся у вас активы для их покрытия. При совершении маржинальных и непокрытых сделок вы должны учитывать, что возможность распоряжения активами, являющимися обеспечением по таким сделкам, ограничена.	When giving consent to carry out margin and uncovered transactions in foreign currency, you must take into account the fact that the amount of losses in the event of an unfavorable exchange rate movement for your portfolio increases multiple times, since you will be required to close the uncovered position regardless of changes in the exchange rate and losses may exceed the amount of assets that you have to cover them. When concluding margin and uncovered transactions, you must be aware that your ability to dispose of the assets that serve as collateral for such transaction is limited.
Имущество (часть имущества), принадлежащее вам, является обеспечением исполнения ваших обязательств перед Брокером и возможность распоряжения им может быть ограничена вплоть до полного запрета совершения с ним каких-либо сделок. Размер обеспечения изменяется в порядке, предусмотренном договором, и в результате вы можете быть ограничены в возможности распоряжаться своим имуществом в большей степени, чем до совершения маржинальной (непокрытой) сделки.	The property (part of the property) belonging to you serves as collateral for the fulfillment of your obligations to the Broker and the ability to dispose of it may be limited to the point of complete prohibition of any transactions with it. The amount of collateral changes as provided in the contract, and as a result, you may be limited in your ability to dispose of your property to a greater extent than before the margin (uncovered) transaction was concluded.
Также необходимо учесть возможность принудительного закрытия позиции. Неблагоприятное изменение курса может привести к необходимости внести дополнительные средства для того, чтобы привести обеспечение в соответствие с требованиями нормативных актов и брокерского договора, что должно быть сделано в кратчайший срок, который может быть недостаточен для вас или вашего банка для перевода необходимой суммы денежных средств в требуемой валюте. Нормативные акты и условия брокерского договора позволяют Брокеру без вашего согласия «принудительно закрыть позицию», то есть приобрести иностранную валюту за счет ваших денежных средств или продать иностранную валюту, имеющуюся на счете. Это может быть сделано по существующим, в том числе невыгодным, курсам и привести к возникновению у вас убытков.	It is also necessary to take into account the possibility of forced closing of a position. An unfavorable change in the exchange rate may result in the need to deposit additional funds in order to bring the collateral into compliance with the requirements of regulations and the brokerage agreement, which must be done as soon as possible, and the required deadline may not be sufficient for you or your bank to transfer the necessary amount of funds in the demanded currency. Regulatory acts and the terms of the brokerage agreement allow the Broker to “forcefully close a position” without your consent, that is, to purchase foreign currency using your funds or sell the foreign currency available in the account. This can be done at existing rates, including unfavorable ones, and may result in losses for you.
Принудительное закрытие позиции может быть вызвано требованиями нормативных актов или внесением Брокером в ОДНОСТОРОННЕМ порядке изменений в список иностранной валюты, которые могут быть обеспечением по	Forced closure of a position may be caused by regulatory requirements or by the Broker UNILATERALLY making changes to the list of foreign currencies that may be collateral for uncovered positions or for which an uncovered position may be opened.

непокрытым позициям или по которым может открываться непокрытая позиция.	
Принудительное закрытие может быть вызвано ОДНОСТОРОННИМ изменением значений ставок риска, рассчитываемых клиринговой организацией и (или) используемых Брокером в связи с увеличением волатильности соответствующих валют.	Forced closure may be caused by a UNILATERAL change in the risk rates calculated by the clearing house and (or) used by the Broker due to an increase in the volatility of the relevant currencies.
Вам необходимо самостоятельно отслеживать изменения по данным событиям.	It is your sole responsibility to monitor the changes that are related to such events.
Дополнительно обращаем Ваше внимание на риски, связанные с потенциальными ограничительными мерами, вводимыми для резидентов и нерезидентов, со стороны Президента Российской Федерации, Правительства Российской Федерации и Банка России, в отношении операций с иностранной валютой. Высока вероятность того, что в таком случае при наличии открытых маржинальных сделок или непокрытых позиций Брокер будет вынужден провести принудительное закрытие непокрытых позиций в кратчайшие сроки.	We also call your special attention to the risks associated with potential restrictive measures introduced with respect to residents and non-residents by the President of the Russian Federation, the Government of the Russian Federation, and the Bank of Russia with regard to transactions with foreign currency. There is a high probability that in this case, if there are open margin transactions or uncovered positions, the Broker will be forced to forcefully close uncovered positions as soon as possible.
Во всех этих случаях принудительное закрытие позиции может причинить вам значительные убытки, несмотря на то, что после закрытия позиции изменение курсов иностранной валюты может принять благоприятное для вас направление, и вы получили бы доход, если бы ваша позиция не была закрыта. Размер указанных убытков при неблагоприятном стечении обстоятельств может превысить стоимость находящихся на вашем счету активов, и вы будете обязаны внести дополнительные денежные средства для покрытия образовавшейся задолженности.	In all of these cases, being forced to close a position may cause you significant losses, even though, once the position is closed, foreign exchange rates may move in a direction favorable to you and you would have earned income if your position had not been closed. The amount of these losses in unfavorable circumstances may exceed the value of the assets in your account, and you will be required to deposit additional funds to cover the resulting debt.
Если величина непокрытой позиции в иностранной валюте является значимой в сравнении с объемом соответствующей иностранной валюты в сравнении с объемом торгов на организованном рынке, риск ликвидности при совершении маржинальной и непокрытой сделки усиливается. Трудности с приобретением или продажей валюты могут привести к увеличению убытков по сравнению с обычными сделками и негативного движения курса в процессе принудительного закрытия позиций. Ваши поручения, направленные на ограничение убытков, не всегда могут	If the size of the uncovered position in a foreign currency is significant in comparison with the volume of trading in respective currency in an organized market, the liquidity risk of a margin and uncovered transaction is enhanced. Difficulties in purchasing or selling currencies may result in increased losses compared to normal transactions and negative exchange rate movements in the process of forced closure of positions. Your orders aimed at limiting losses may not at all times limit the losses to the expected level, since in the market environment, it may not be possible to execute such an order at the price you specify.

ограничить потери до предполагаемого уровня, так как в рамках складывающейся на рынке ситуации исполнение такого поручения по указанной вами цене может оказаться невозможным.	
Учитывая вышеизложенное, мы рекомендуем вам внимательно рассмотреть вопрос о том, являются ли риски, возникающие при проведении операций с иностранной валютой и ее хранением, приемлемыми для вас с учетом ваших инвестиционных целей и финансовых возможностей. Данная Декларация не имеет своей целью заставить вас отказаться от осуществления операций с иностранной валютой, а призвана помочь вам оценить их риски и ответственно подойти к решению вопроса о выборе вашей инвестиционной стратегии и условий договора с вашим Брокером.	Given the above, we advise that you carefully consider whether the risks involved in dealing and holding foreign currency are acceptable to you based on your investment objectives and financial capabilities. This Declaration is not intended to force you to refuse to carry out transactions with foreign currency but is intended to help you assess their risks and take seriously the issue of choosing your investment strategy and the terms of the agreement with your Broker.
Убедитесь, что настоящая Декларация о рисках понятна вам, и при необходимости получите разъяснения у вашего Брокера или консультанта, специализирующегося на соответствующих вопросах.	Please ensure that you understand this Declaration of Risks and, if necessary, seek clarification from your Broker or specialist advisor.
<i>Подписывая настоящую Декларацию о рисках, в том числе путем ее подписания электронной подписью, Клиент подтверждает, что он ознакомился с ней и принимает на себя вышеуказанные риски, а также иные риски, связанные с инвестированием в финансовые инструмент.</i>	<i>By signing this Declaration of Risks, including by signing it with an electronic signature, the Client confirms that he has read it and accepts the above risks, as well as other risks associated with investing in financial instruments.</i>
<i>«Настоящим подтверждаю, что являюсь опытным инвестором и подтверждаю свое согласие принять на себя вышеизложенные риски».</i>	<i>“I hereby confirm that I am a sophisticated investor and confirm that I agree to accept the risks outlined above.”</i>

Подпись клиента/Client's signature

_____/_____

ФИО подпись/Name, signature

Приложение № 5 к Брокерскому договору № _____ от «__» _____ 20__ г.	Schedule 5 To the Brokerage Agreement No. _____ dated _____, 20__
Уведомление о порядке хранения и учета денежных средств клиента	Notice of procedures for client's cash safekeeping and accounting
Настоящее уведомление оформляется в соответствии с пунктом 3.1, статьи 11 Федерального закона от 07.02.2011 № 7-ФЗ «О клиринге и клиринговой деятельности».	This notice is executed in accordance with Clause 3.1, Section 11 of the Federal Law No.7-FZ dated 07.02.2011 "On clearing and clearing activities".
Настоящим в связи с Договором и с учетом положений законодательства Брокер уведомляет Клиента о следующих обстоятельствах:	Pursuant to the Agreement and as required by applicable law, the Broker hereby notifies the Client of the following:
1. Денежные средства и/или иностранная валюта Клиента, находящиеся у Брокера в связи с Договором, включая дополнительные соглашения к нему, будут учитываться на банковском счете (счетах) Брокера, являющихся специальными брокерскими счетами в смысле действующего законодательства, вместе со средствами других клиентов Брокера, которые не предоставили Брокеру права использовать их в интересах Брокера, и/или на расчетном счете в НКО НКЦ (АО) в НКО НРД (АО) с расчетным кодом Брокера (участника клиринга) для учета денежных средств Клиентов Брокера; этот способ учета связан для Клиента с некоторыми рисками, среди которых основными, по мнению Брокера, являются следующие риски:	1. the Client's cash funds and/or foreign currency held by the Broker in connection with the Agreement, including amendment agreements thereto, will be held on the Broker's bank account(s) being the special brokerage account(s) as per applicable law along with assets of other clients of the Broker, who have not granted the Broker the right to use the same for the benefit of the Broker, and/or on the settlement account in the Bank NCO NCC (JSC) and NCO NSD (JSC) with the Broker's (clearing participant's) settlements code for accounting of cash funds of the Broker's Clients; this accounting method involves certain risks for the Client, among which the Broker considers the following to be the key risks:
• риск технической ошибки во внутреннем учете Брокера; этот риск состоит в том, что в случае, если Брокер допустит ошибку в системе внутреннего учета денежных средств клиентов, то возможна ситуация, когда для совершения расчетов по сделке одного клиента Брокер использует денежные средства другого клиента, находящиеся на одном и том же	• risk of a technical error in the Broker's internal accounting system: the risk is that if the Broker makes an error in the system of internal accounting of clients' cash funds, a situation may arise when, to conduct settlements under transactions of one client the Broker uses cash funds of another client held in the same special brokerage account, without consent of the latter; this risk is referenced here solely to

специальном брокерском счете, без согласия последнего; указание на данный риск приводится здесь исключительно с целью информирования Клиента о потенциальной возможности наступления описанных событий, однако не означает согласие Клиента на совершение Брокером описанных в отношении данного риска действий и не освобождает Брокера от обязанности возмещать причиненный Клиенту такими действиями ущерб в соответствии с положениями законодательства и Договора;	inform the Client of potential occurrence of the above events, however it does not signify the Client's consent to the performance by the Broker of such acts described in respect of the above risk and it shall not release the Broker from its obligation to reimburse the Client for losses caused to the Client by such actions as per applicable law and the Agreement;
• риск умышленного злоупотребления со стороны Брокера; этот риск состоит в том, что Брокер может умышленно при совершении денежных расчетов по сделке одного клиента использовать денежные средства другого клиента, находящиеся на одном и том же специальном брокерском счете, без согласия последнего; указание на данный риск приводится здесь исключительно с целью информирования Клиента о потенциальной возможности наступления описанных событий, однако не означает согласие Клиента на совершение Брокером описанных в отношении данного риска действий и не освобождает Брокера от обязанности возмещать причиненный Клиенту такими действиями ущерб в соответствии с положениями законодательства и Договора.	• risk of the Broker's abusive acts; the risk is that the Broker may deliberately use cash funds of another client held in the same special brokerage account when conducting settlements under transactions of one client, without consent of the latter; this risk is referenced here solely to inform the Client of potential occurrence of the above events, however it does not signify the Client's consent to the performance by the Broker of such acts described in respect of the above risk and it shall not release the Broker from its obligation to reimburse the Client for losses caused to the Client by such actions as per applicable law and the Agreement;
• санкционные риски, связанные с блокировкой средств в иностранной валюте при введении ограничительных мер в отношении самого Брокера или банков, обслуживающих Брокера, включая, но не ограничиваясь, НКО НКЦ (АО) и НКО НРД (АО).	• Sanction risks related to blocking of funds in a foreign currency in case of introduction of restrictive measures with respect to the Broker or the banks that service the Broker, including but limited to NCO NCC (JSC) and NCO NSD (JSC).
В случае заключения Дополнительного соглашения по совершению срочных сделок к брокерскому договору (далее – Дополнительное соглашение) денежные средства Клиента, предназначенные для совершения срочных сделок, могут учитываться на специальных брокерских счетах, отличных от специальных брокерских счетов, на которых учитываются денежные средства клиентов для совершения сделок с ценными	In the event of entry into a Supplementary Agreement to effect derivative transactions to the Brokerage Agreement (the "Supplementary Agreement"), the Client's funds intended for effecting derivative transactions may be held in special brokerage accounts that are different from special brokerage accounts, in which clients' funds for effecting securities transactions and/or FX Instrument Transactions are held.

бумагами и/или Сделок с валютными инструментами.	
2. По требованию Клиента, но исключительно при согласии на то Брокера, Брокер может открыть отдельные банковские счета Брокера (специальные брокерские счета), на которых будут храниться и учитываться соответственно денежные средства или иностранная валюта Клиента, находящиеся у Брокера в связи с Договором.	2. Upon the Client's request and subject only to the Broker's consent, the Broker may open separate bank accounts of the Broker (special brokerage accounts) where the Client's cash funds or foreign currency held by the Broker in connection with the Agreement will be held and accounted for.
3. Брокер вправе передавать денежные средства, включая иностранную валюту, находящиеся на специальном брокерском счете, в распоряжение клиринговой организации для исполнения (обеспечения исполнения) обязательств по сделкам с ценными бумагами, а также по договорам, являющимся производными финансовыми инструментами, в том числе совершенным (заключенным) за счет этого брокера.	3. The Broker may transfer funds, including foreign currency, held in a special brokerage account to a clearing house for the performance of obligations under transactions with securities and under agreements constituting derivative contracts, including those effected (concluded) at the expense of such broker.
4. Внутренний учет денежных средств и/или иностранной валюты Клиента, а также отчетность Брокера осуществляются в соответствии с Регламентом ведения внутреннего учета сделок и операций Брокера:	4. The internal accounting control of the Client's cash funds and/or foreign currency and the Broker's reporting shall comply with the regulations on the internal accounting of the transactions and Broker's operations:
Внутренний учет – упорядоченная система записей в отношении сделок (в том числе производных финансовых инструментов) и операций, предусмотренных нормативными актами Банка России, с денежными средствами (в том числе с иностранной валютой), ценными бумагами, иностранными финансовыми инструментами, не квалифицированными в качестве ценных бумаг, и товарами, допущенными к организованным торгам, а также записей в отношении иных объектов внутреннего учета, которая образуется путем сбора, регистрации, отражения, обобщения, сверки и хранения информации об указанных сделках, операциях и иных объектах внутреннего учета, в том числе путем ведения счетов внутреннего учета.	Internal accounting - an orderly arranged records systems in respect of transactions (including derivative financial instruments) and operations specified in regulations of the Bank of Russia with cash funds (including foreign currency), securities, foreign financial instruments not classified as securities and commodities admitted to organized trading and records in respect of other items of internal accounting system, which is formed by collection, registration, recording, generalization, verification and safe-keeping of information of said transactions, operations and other items of internal accounting, including by maintaining accounts of internal accounting;
Брокер представляет клиентам отчетность в порядке и способами, предусмотренными Договором.	The Broker provides clients with reports as per the procedure and methods specified in the Agreement.
5. В качестве расчетного счета Брокера, на котором учитываются собственные средства Брокера, для целей настоящего	5. The Broker's account with bank details specified in the Agreement is used by the parties for the purposes of this Agreement as the

Договора сторонами используется счет Брокера с реквизитами, указанными в Договоре.	Broker's settlement account, in which the Broker's own funds are accounted for.
6. Перечень банковских счетов Брокера (специальных брокерских счетов), на которых будут учитываться средства Клиента, находящиеся у Брокера на основании Договора, опубликован на Интернет-странице Брокера.	6. The list of bank accounts of the Broker (special brokerage accounts), in which the Client's assets held by the Broker pursuant to the Agreement will be held is published on the Broker's internet page in the Internet.
Подписанием настоящего документа Клиент подтверждает, что он уведомлен Брокером о содержащихся в настоящем документе обстоятельствах и согласен принять их.	Execution hereof confirms that the Client has been duly notified by the Broker on the circumstances envisaged in this document and agrees therewith.

Подпись Клиента _____ //

Client's signature

Приложение № 6.1

к Брокерскому договору № _____ от «__» _____ 20__ г.

/ Schedule 6.1

To the Brokerage Agreement

No. _____ dated _____ . 20__

«__» _____ 20__ г.

Заявление на вывод Валюты/ Form Of Request For Currency Withdrawal

(для юридических лиц / for legal entities)

Настоящим/ Hereby

(Полное наименование Клиента)/ Client's full name

в лице/represented by

действующего на основании/acting on the basis of

просит в соответствии с Брокерским договором/ requests pursuant to the Brokerage Agreement между/
between _____

(Наименование Клиента)/Client's name

и ООО «Ренессанс Брокер» № _____ от «__» _____ 20__ г. / and
Renaissance Broker Limited No. _____ dated _____ 20__

произвести операцию по переводу денежных средств в _____ в сумме:/ to effect the
указать валюту вывода /indicate withdrawal currency

transfer of funds in the amount of _____ (_____)
(сумма прописью / amount in writing)

по следующим реквизитам:/ using the following payment details:

Расчетный счет/ Settlement Account	
Наименование банка/ Name of Bank	
БИК/ BIC	
ИНН банка/ Bank's INN	
Корреспондентский счет банка/ Bank's Corr.Асс.	
Другие реквизиты платежа/ Other payment details	
Банк-посредник / Intermediary bank	

SWIFT Банка-посредника (для переводов в иностранной валюте):/ Intermediary bank's SWIFT (for transfer in foreign currency)	
Номер счета в Банке-посреднике (для переводов в иностранной валюте):/ Acc. No. with the Intermediary bank (for foreign currency transfers)	
Банк получателя (для переводов в иностранной валюте):/ Beneficiary's bank (for foreign currency transfers)	
SWIFT Банка получателя (для переводов в иностранной валюте):/ Beneficiary's bank SWIFT (for foreign currency transfers)	

Подпись Клиента _____ / _____ /

Client's Signature

Приложение № 6.2**к Брокерскому договору № _____ от «__» _____ 20__ г.****/ Schedule 6.2****To the Brokerage Agreement****No. _____ dated _____ . 20__****Заявление на вывод Валюты/ Form Of Request For Currency Withdrawal****(для физических лиц / for individuals)**Настоящим / It is hereby requested by _____,
(Полное наименование Клиента / Client's full name)

в лице / represented by _____,

действующего на основании / acting on the basis of _____,

просит в соответствии с Брокерским договором от «__» _____ 20__ г. № _____, заключенным между
ООО «Ренессанс Брокер» и / in accordance with the Brokerage Agreement No. _____ Dated _____ 20__,
made between Renaissance Broker Limited and _____,

(Наименование Клиента / Client's name)

произвести операцию по переводу денежных средств в _____ в сумме / to transfer cash
funds in the amount: _____
(указывается валюта перевода / transfer currency)_____ (_____)
(сумма прописью/amount in writing)

по следующим реквизитам:/ using the following payment details:

Расчетный счет/ Settlement Account	
Наименование банка/ Name of Bank	
БИК/ BIC	
ИНН банка/ Bank's INN	
Корреспондентский счет банка/ Bank's Corr. Acc.	
Другие реквизиты платежа/ Other payment details	
Банк-посредник / Intermediary bank	
SWIFT Банка-посредника (для переводов в иностранной валюте):/ Intermediary bank's SWIFT (for transfer in foreign currency)	
Номер счета в Банке-посреднике (для переводов в иностранной валюте):/ Acc. No. with the Intermediary bank (for foreign currency transfers)	
Банк получателя (для переводов в иностранной валюте):/ Beneficiary's bank (for foreign currency transfers)	
SWIFT Банка получателя (для переводов в иностранной валюте):/ Beneficiary's bank SWIFT (for foreign currency transfers)	

Указанная выше сумма может быть уменьшена на сумму налогов и сборов, подлежащих исчислению и удержанию ООО «Ренессанс Брокер» как налоговым агентом для перечисления в бюджет в соответствии с налоговым законодательством Российской Федерации. / The above indicated amount is subject to decrease by the amount of taxes and levies that are required by laws of the Russian Federation to be assessed and withheld by Renaissance Broker Limited.

Если настоящее Заявление подано в целях вывода иностранной валюты и при отсутствии или недостаточности на Брокерском счете Денежных средств для оплаты налогов и сборов в соответствии с налоговым законодательством Российской Федерации, поручаю Брокеру уменьшить указанную в настоящем Заявлении сумму иностранной валюты на сумму, достаточную для оплаты налогов и сборов и возмещения Расходов Брокера, связанных с продажей иностранной валюты, и продать ее в порядке, установленном Договором. / If this Request is made for withdrawal of foreign currency and Funds in the Brokerage Account are not available or sufficient for payment of taxes and levies in accordance with the tax laws of the Russian Federation, the Broker is hereby instructed to decrease the amount indicated in this Request by the amount that will be sufficient to pay taxes and levies and reimburse the Broker's Expenses related to sale of foreign currency and sell it as provided in this Agreement.

Продажа иностранной валюты должна осуществляться Брокером по доступному на момент такой продажи обменному курсу банка, обслуживающего Специальный брокерский счет, на котором находится (с которого списывается) иностранная валюта, в отношении которой Клиентом подано настоящее Заявление. / The Broker will sell foreign exchange at the exchange rate that is available with the bank holding the Special Broker Account, where the foreign exchange amount with respect to which the Client submits this Request is kept (withdrawn).

Подпись Клиента _____ / _____ /

Client's Signature

Приложение № 6.3

к Брокерскому договору № _____ от « _____ » 20 ____ г./

Schedule 6.3

To the Brokerage Agreement

No. _____ dated _____ . 20__

« _____ » _____ 20__ г.

Заявление на перевод Валюты / Request for FX transfer

(для юридических лиц / for legal entities)

Настоящим / It is hereby requested by _____,
(Полное наименование Клиента / Client's full name)

в лице / represented by _____,

действующего на основании / acting on the basis of _____,

просит в соответствии с Брокерским договором от « _____ » _____ 20__ г. № _____, заключенным между
ООО «Ренессанс Брокер» и / in accordance with the Brokerage Agreement No. _____ Dated _____ 20__,
made between Renaissance Broker Limited and

(Наименование Клиента / Client's name)

произвести операцию по переводу денежных средств в _____ в сумме / to transfer cash
funds in the amount: _____
(указывается валюта перевода / transfer currency)

_____ (_____)
(сумма прописью / amount in writing)

с / from _____
(указываются реквизиты соответствующего Брокерского счета / details of respective Broker Account)

на / to _____
(указываются реквизиты соответствующего Брокерского счета / details of respective Broker Account)

Подпись Клиента / Client's signature _____ / _____ /

Приложение № 6.4

к Брокерскому договору № _____ от « _____ » 20__ г./

Schedule 6.4

To the Brokerage Agreement

No. _____ dated _____ . 20__

« _____ » _____ 20__ г.

Заявление на перевод Валюты / / Request for FX transfer
(для физических лиц / for individuals)

Настоящим / It is hereby requested by _____,
(Полное наименование Клиента / Client's full name)

в лице / represented by _____,

действующего на основании / acting on the basis of _____,

просит в соответствии с Брокерским договором от « _____ » _____ 20__ г. № _____, заключенным между
ООО «Ренессанс Брокер» и / in accordance with the Brokerage Agreement No. _____ Dated _____ 20__,
made between Renaissance Broker Limited and

(Наименование Клиента / Client's name)

произвести операцию по переводу денежных средств в _____ в сумме / to transfer cash
funds in the amount: *(указывается валюта перевода / transfer currency)*

_____ (_____)
(сумма прописью / amount in writing)

с / from _____
(указываются реквизиты соответствующего Брокерского счета / details of respective Broker Account)

на / to _____
(указываются реквизиты соответствующего Брокерского счета / details of respective Broker Account)

Указанная выше сумма может быть уменьшена на сумму налогов и сборов, подлежащих исчислению и удержанию ООО «Ренессанс Брокер» как налоговым агентом для перечисления в бюджет в соответствии с налоговым законодательством Российской Федерации¹. / The above amount can be reduced by the amount of taxes and levies to be assessed and withheld by Renaissance Broker Limited in the capacity of a tax agent for transfer to the budget in accordance with the tax laws of the Russian Federation¹.

Подпись Клиента / Client's signature _____ / _____ /

¹ Относится к случаям перевода российских рублей.

В случае перевода иностранной валюты удержание денежных средств для целей уплаты НДФЛ осуществляется за счет российских рублей, учитываемых на Брокерском счете и свободных от обязательств. В переводе иностранной валюты может быть отказано при отсутствии или недостаточности российских рублей на Брокерском счете для уплаты НДФЛ. / Applicable to transfer of Russian rubles. In case of foreign currency transfer, withholding for the purpose of the income tax payment shall be made in Russian rubles, held in the Broker Account and unencumbered. Foreign exchange transfer can be denied if the Broker Account contains no or insufficient amount in Russian rubles for the income tax payment.

Приложение № 7.1**к Брокерскому договору № _____ от « » 20 г./**
Schedule 7.1.**To the Brokerage Agreement****No. _____ dated _____ . 20__****Поручение на сделку/ Order Form**

Дата поручения/ Date of order	
Полное наименование/Ф.И.О. Клиента / Client's full name	
Номер Брокерского договора/ Brokerage Agreement No.	
Номер Брокерского счета/ Brokerage Account No.	

Клиент передал Брокеру следующее Поручение на сделку с ценными бумагами/ The Client has submitted the following Order to the Broker:

Эмитент/ Issuer	
Количество Ценных бумаг / Number of Securities	
Вид, тип (категория), выпуск, транш, серия или ISIN код Ценной бумаги / Type, class (category), issue, tranche, series or ISIN code of Security	
Иное поручение / Another order	<i>укажите все параметры поручения/specify all details of order</i>

☐ **Покупка / Buy**☐ **Продажа/ Sell****Цена:/ Price:**

По рынку¹ / Market¹	
Не выше / Not more than	
Не ниже / Not less than	
Валюта Сделки / Transaction Currency	
Валюта платежа / Payment Currency	
Курс конверсии Валюты Сделки в Валюту платежа / Exchange rate of Transaction Currency against Payment Currency	

Место исполнения² / Platform where order is fulfilled²	
Торговая сессия³ / Trading Session³	

¹ Не применимо для Поручений на Сделки с Ценными бумагами иностранных эмитентов (эмитентов иностранного происхождения), совершаемых на торгах Организатора торговли с расчетами в долларах США. / Not applicable to Orders related to Transactions with Securities of foreign issuers (issuers of foreign origin) effected at a trading session on the Exchange and settled in USD

² По умолчанию Брокер самостоятельно выбирает место исполнение поручения. / By default the Broker makes its own selection where the order will be filled.

³ Указывается основная и/или дополнительная Торговая сессия. По умолчанию Поручение исполняется в период срока действия активной заявки, поданной Брокером во исполнение такого Поручения. / Specify whether Trading Session is a core session and/or extended hours trading. By default the Order is filled during the validity term of the active order submitted by the Broker to fill such Order.

Срок действия поручения ⁴ / Order is valid until ⁴	До конца дня подачи поручения ⁵ / End of day ⁵	с ____ по ____ / from ____ until ____
--	--	---------------------------------------

Дополнительная информация:/ Additional information

Подпись Клиента _____ / _____ /
Client's Signature

⁴ По умолчанию срок действия Поручения определяется правилами Организатора торговли в соответствии со сроком действия активной заявки, поданной Брокером во исполнение такого Поручения, а при совершении Сделки на внебиржевом рынке – до конца дня подачи Поручения./ By default the validity term of the Order shall be as set out in the rules of the Exchange in accordance with the validity term of the active order submitted by the Broker for the purpose of filling such Order and when effecting the Transaction on the OTC market – until the end of day such Order is submitted.

⁵ Исключается, если указан иной срок действия Поручения. / Unapplicable if the Order specifies a different validity period.

Приложение № 7.2**к Брокерскому договору № _____ от « _____ » 20__ г./****Schedule 7.2.****To the Brokerage Agreement****No. _____ dated _____ . 20__****Поручение на сделку с валютным инструментом/ Form Of Order To Effect FX Instrument Transaction**

Дата поручения / Date of order	
Полное наименование/Ф.И.О. Клиента / Client's full name	
Номер Брокерского договора / Brokerage Agreement No.	
Номер Брокерского счета для Сделок с валютным инструментом / No. of Brokerage Account for FX Instrument Transactions	

Клиент передал Брокеру следующее Поручение на сделку с валютным инструментом/ The Client has submitted the following Order to the Broker:

Валютный инструмент / FX Instrument	
Количество лотов валютного инструмента / No. of FX Instrument lots	
Иное поручение:/ Another order	<i>укажите все параметры поручения/ specify all details of order</i>

☐ Покупка / Buy☐ Продажа/ Sell**Цена: / Price:**

По рынку / Market:	
Не выше / Not more than	
Не ниже / Not less than	

Место исполнения⁶ / Platform where order is fulfilled¹		
Срок действия поручения⁷:/ Order is valid until²	До конца дня подачи поручения⁸/ End of day³	с _____ по _____/ from _____ until _____

⁶ По умолчанию Брокер самостоятельно выбирает место исполнение поручения. / By default the Broker makes its own selection where the order will be filled.

⁷ По умолчанию поручение действует только в течение дня подачи. / By default the order shall be valid only during the day it is submitted.

⁸ Исключается, если указан иной срок действия Поручения. / Unapplicable if the Order specifies a different validity period.

Дополнительная информация:/ Additional information

--

Подпись Клиента _____ / _____ /
Client's Signature

Приложение № 7.3**к Брокерскому договору № _____ от « _____ » 20__ г./****Schedule 7.3.****To the Brokerage Agreement****No. _____ dated _____ . 20__**

**Поручение на сделку
в процессе размещения ценных бумаг / Form Of Order To Effect Transaction in Securities Placement**

Дата поручения / Date of Order	
Полное наименование/Ф.И.О. Клиента / Client's full name	
Номер Брокерского договора / Brokerage Agreement No.	
Номер Брокерского счета / Brokerage Account No.	

Клиент передал Брокеру следующее Поручение на сделку с ценными бумагами в процессе их размещения / The Client has submitted the following Order to effect transaction in securities placement to the Broker:

Эмитент / Issuer	
Вид (тип) Ценной бумаги / Security form (type)	
Вид, тип (категория), выпуск, транш, серия или ISIN код Ценной бумаги / Security form, type (category), issue, tranche or ISIN code	

☐ **Покупка / Purchase**

Условия приобретения Ценных бумаг (требуется выбрать один из вариантов) / Terms of Securities acquisition (check one of the options below):		
	☐ количество Ценных бумаг в штуках / Securities quantity, in pcs:	☐ сумма денежных средств, предназначенных для покупки Ценных бумаг / cash amount for Securities purchase:
	не более / up to _____ (указать цифрами и прописью/ in figures and words)	не более / up to _____ (указать цифрами и прописью/ in figures and words)
	по цене не выше (за одну Ценную бумагу) / at the price up to (per Security): (указать цифрами и прописью, указать валюту / in figures and words, with indication of currency)	по цене, установленной эмитентом («по цене контрагента») / at the price set by the Issuer (at counterparty's price)
Иное поручение / Other order:	<i>укажите все параметры поручения / please indicate all order parameters</i>	

Место исполнения / Platform where order is fulfilled:	ПАО Московская Биржа / PJSC Moscow Exchange
Режим торгов / Trading mode:	
Срок действия поручения / Order is valid until:	до окончания срока действия заявки, поданной во исполнение настоящего Поручения на организованных торгах в процессе размещения ценных бумаг / until the end of the validity period of the bid submitted to effect this Order on the Exchange in the course of securities placement

Дополнительная информация / Additional information:

1. Настоящее Поручение должно быть исполнено в соответствии с условиями размещения Ценных бумаг. / This Order shall be fulfilled in accordance with the terms of the Securities placement.

2. Клиент обязуется обеспечить на Брокерском счете наличие Денежных средств в сумме, достаточной для исполнения настоящего Поручения, уплаты Вознаграждения Брокера и Расходов Брокера, в порядке и срок, установленные Договором. / The Client shall ensure that the broker Account contains sufficient Funds for fulfillment of this Order, and payment of the Broker's Fee and Expenses as and when provided for by the Agreement.

[3. Исполнение Брокером поданного Клиентом Условного поручения на Сделку РЕПО от «__»____ должно быть приостановлено в дату, предшествующую последнему дню срока для приема заявок (оферт) на участие в размещении Ценных бумаг, являющуюся Рабочим днем Брокера, и возобновлено в Рабочий день Брокера, следующий за датой прекращения настоящего Поручения. / The Broker's fulfillment of the Client's Conditional Order for REPO Transaction dated «__»____ shall be suspended on the date, which precedes the final day of the Securities placement's offer submission period, such date being the Broker's Business Day, and shall be resumed on the Broker's Business Day, which follows the termination date of this Order.] *

Подпись Клиента / Client's signature

_____/_____

* указывается, если подано Условное поручение на Сделку РЕПО с КСУ / to be indicated in case of Conditional Order for REPO Transaction with Clearing Participation Certificate

Приложение № 7.4**к Брокерскому договору № _____ от « _____ » 20 ____ г.****Schedule 7.4.****To the Brokerage Agreement****No. _____ dated _____****Поручение на сделку
в процессе выкупа ценных бумаг / Form Of Order To Effect Transaction in Securities Buyback**

Дата поручения / Date of Order	
Полное наименование/Ф.И.О. Клиента / Client's full name:	
Номер Брокерского договора / Brokerage Agreement number:	
Номер Брокерского счета / Brokerage Account number:	

Клиент передал Брокеру следующее Поручение на сделку с ценными бумагами в процессе их выкупа / The Client has submitted the following Order to effect transaction in securities buyback to the Broker:

Эмитент / Issuer:	
Вид (тип) Ценной бумаги / Security form (type):	
Вид, тип (категория), выпуск, транш, серия или ISIN код Ценной бумаги / Security form, type (category), issue, tranche or ISIN code:	

☐ **Продажа / Sale**

Условия продажи Ценных бумаг / Terms of Securities sale:	
Количество / Quantity:	не более / up to _____ (_____) (указать цифрами и прописью / in figures and words)
Цена / Price:	не ниже (за одну Ценную бумагу) / at or above (per Security): _____ (указать цифрами и прописью, указать валюту / in figures and words, with indication of currency)
Иное поручение / Other order:	<i>укажите все параметры поручения / please indicate all order parameters</i>

Место исполнения / Platform where order is fulfilled:	ПАО Московская Биржа / PJSC Moscow Exchange
Режим торгов / Trading mode:	
Срок действия поручения / Order is valid until:	до окончания срока действия заявки (оферты/предложения), поданной во исполнение настоящего Поручения в процессе выкупа ценных бумаг / until the end of the validity period of the bid submitted to effect this Order in the course of securities buyback

Дополнительная информация / Additional information:

Подпись Клиента / Client's signature

_____/_____

Приложение № 7.5**к Брокерскому договору № _____ от « _____ » 20 ____ г.****Schedule 7.5****To the Brokerage Agreement****No. _____ dated _____****Поручение на Конвертацию / Conversion Order**

Дата поручения: / Date of Order:	
Полное наименование/Ф.И.О. Клиента: / Client's full name:	
Номер Брокерского договора: / No. of Brokerage Agreement:	
Номер Брокерского счета: / No. of Brokerage Account:	

Клиент передал Брокеру следующее Поручение на Конвертацию: / The Client submitted the following Conversion Order to the Broker:

Наименование валюты, передаваемой Клиентом для совершения Конвертации (основная валюта): / Name of the currency provided by the Client for Conversion (base currency):	
Наименование валюты, получаемой Клиентом в результате Конвертации: / Name of the currency to be received by the Client as a result of the Conversion:	
Сумма основной валюты: / Amount of base currency:	
Дата расчетов: / Settlement date:	
Банк: / Bank:	Акционерное общество «Райффайзенбанк» / Joint Stock Company Raiffeisenbank
Иное поручение: / Other orders:	<i>укажите все параметры поручения / specify all order parameters</i>

Вид Сделки: Конвертация Денежных средств в безналичной форме / Trade type: Non-cash Funds Conversion

Цена: / Price:

По текущему курсу: / At current rate:	по валютному курсу Банка на момент совершения Конвертации / At the Bank's exchange rate at the time of the Conversion:
Не ниже: / At or above:	

Место исполнения: / Execution venue:	внебиржевой рынок / over-the-counter market
Срок действия поручения: / Order validity period:	До конца дня подачи поручения / COB of the submission date

Дополнительная информация: / Additional details:

Подписанием настоящего Поручения Клиент подтверждает, что он понимает и принимает риски, указанные в Декларации об общих рисках, связанных с осуществлением операций на рынке ценных бумаг, Декларации о рисках, связанных с осуществлением операций с иностранной валютой, а также дополнительные риски, связанные с хранением иностранной валюты и с совершением Сделки, в том числе с учетом введения и/или возможным введением в отношении Российской Федерации, российских юридических (включая Банк) и/или физических лиц санкций и/или совершения иных недружественных действий отдельными иностранными государствами и/или союзами государств и/либо ответных мер, принимаемых органами власти Российской Федерации в связи с этим, которые в том числе могут заключаться: - в блокировке или ином ограничении денежных средств в иностранной валюте, предназначенных для осуществления расчетов по Сделке или полученных в результате исполнения Сделки; - в возможной конвертации иностранной валюты обслуживающими банками и/или иными расчетными (клиринговыми) организациями, участвующими в расчетах по Сделке, без поручения Брокера и/или Клиента;

- в невозможности осуществить перевод иностранной валюты с/на банковские счета ввиду установления обслуживающими банками лимитов и/или иных ограничений на переводы иностранной валюты. /

By signing this Order, the Client confirms that they understand and accept the risks specified in the Declaration of general risks associated with transactions on the securities market, the Declaration of risks associated with transactions with foreign currency, as well as additional risks associated with holding foreign currency and execution of the Transaction, including taking into account the introduction and/or possible introduction in relation to the Russian Federation, Russian legal entities (including the Bank) and/or individuals sanctions and/or commission of other unfriendly actions by individual foreign states and/or unions of states and/or retaliatory measures taken by the authorities of the Russian Federation in connection with this, which may include:

- blocking or other restriction of funds in foreign currency intended for the Trade settlement or received as a result of the Trade execution;
- possible conversion of foreign currency by servicing banks and/or other settlement (clearing) organizations participating in the Trade settlement without instructions from the Broker and/or the Client;
- inability to transfer foreign currency from/to bank accounts due to the establishment of limits and/or other restrictions on foreign currency transfers by servicing banks.

Подпись Клиента / Client's

signature_____ / _____ /

Приложение № 8

к Брокерскому договору № _____ от « _____ » 20 _____ г.

Schedule 8.

To the Brokerage Agreement

No. _____ dated _____

Общество с ограниченной ответственностью "Ренессанс Брокер" / Renaissance Broker Limited

**Условное поручение на перевод денежных средств /
Conditional order to transfer funds**

**Дата поручения /
Date of order**

**ФИО/
наименование
Клиента / Client's
full name:**

**№ Брокерский
договор (Договор) /
No. of Brokerage
Agreement**

Настоящим Клиент поручает и уполномочивает Брокера всю иностранную валюту, поступающую в пользу Клиента на любые банковские счета Брокера, являющиеся специальными брокерскими счетами, для ее учета на следующих счетах, открытых Брокером Клиенту на основании Договора: / The Client hereby instructs and authorizes the Broker to transfer all amounts in foreign currency that are credited for the benefit of the Client to any of the Broker's banking accounts that serve as designated brokerage accounts for record-keeping of such amounts in foreign currency in the following accounts that the Broker opens for the Client pursuant to the Agreement:

- ☐ Брокерский счет / Brokerage account;
☐ Брокерский счет для Сделок с Валютным инструментом / Brokerage Account for FX instrument transactions;
☐ Брокерский счет для срочных сделок / Brokerage Account for derivative transactions,

переводить на банковский счет НКО НКЦ (АО), являющийся клиринговым банковским счетом, открытым в НКО НРД (АО), для ее учета по расчетному коду Брокера, по которому может учитываться иностранная валюта Клиента / to the banking account of NCO NCC (JSC) that serves as a clearing banking account opened with NCO NSD (JSC) for record-keeping of such amounts in foreign currency based on the Broker's settlement code, which allows for record-keeping of the Client's amounts in foreign currency.

Перевод иностранной валюты должен осуществляться не позднее 1 (Одного) рабочего дня, следующего за днем получения Брокером выписки из кредитной организации, содержащей информацию о зачислении на специальный брокерский счет иностранной валюты, поступившей от Клиента. / Amounts in foreign currency shall be transferred within 1 (one) day following the day when the Broker receives a statement from a credit institution, indicating that an amount in foreign currency has been credited by the Client to a designated brokerage account.

Клиенту известно, что перевод денежных средств в некоторых иностранных валютах и/или фактический срок зачисления иностранной валюты на банковский счет НКО НКЦ (АО) зависит от деятельности кредитных организаций, осуществляющих перевод денежных средств, и может быть недоступным (доступным с ограничениями) и/или превышать указанный выше срок. / The Client agrees and accepts that transfer funds in some foreign currency and/or the actual timing of crediting amounts in foreign currency to an account of NCO NCC (JSC) shall be subject to the rules of operation of credit institutions involved in transfer of funds and could be unavailable (available with limitations) and/or it may exceed the above period of time.

Данное Условное поручение действительно в течение срока действия Договора. / This conditional order to transfer funds shall be valid throughout the term of the Agreement.

Подпись Клиента _____ / _____ /
Client's signature

No. _____ **dated** _____

ОТ КЛИЕНТА/FOR CLIENT:	ОТ БРОКЕРА/FOR BROKER:
М.П./L.S.	М.П./L.S.

Приложение № 10.1**к Брокерскому договору № _____ от « ____ » 20 ____ г./****Schedules 10.1****To the Brokerage Agreement****No. _____ dated _____, 20 ____**

**Заявка
на предоставление доступа к ИТ-сервисам /
Request of Access to IT Services**

Дата заявки / Date of request	
Полное наименование/Ф.И.О. Клиента / Client's full name:	
Номер Брокерского договора / Brokerage agreement number:	
Номер Брокерского счета/ Brokerage account number:	

Клиент просит предоставить доступ к ИТ-сервисам, указанным в настоящей Заявке, в порядке и на условиях, установленных Брокерским договором. Стоимость использования ИТ-сервисов Клиенту известна, и Клиент обязуется оплачивать ее в соответствии с Брокерским договором. / The Client hereby requests to provide access to the IT Services specified in this Request as established by the Brokerage Agreement. The Client is aware of the cost of the IT Services and shall pay it in accordance with the Brokerage Agreement.

Клиент подтверждает, что он ознакомился с правилами и/или инструкцией по установке и использованию ИТ-сервисов и они ему полностью понятны, Клиент обязуется их соблюдать. Клиент также обязуется регулярно знакомиться со всеми изменениями и дополнениями в указанные правила и инструкции, в случае их внесения Организатором торговли, разработчиками, распространителями и/или ООО «Ренессанс Брокер». / The Client hereby confirms to have read and fully understood the rules and guidelines for installation and use of the IT Services and undertakes to comply therewith. The Client also undertakes to make oneself aware of all amendments to the aforementioned rules and guidelines if such amendments are made by the Exchange, developers, distributors and/or Renaissance Broker Limited.

Перечень ИТ-сервисов / List of IT Services

п/п / No.	Наименование / Name	Количество / Quantity
1		
2		
3		
4		

Подпись Клиента / Client's signature _____ / _____

Приложение № 10.2**к Брокерскому договору № _____ от « » 20 г./****Schedules 10.2****To the Brokerage Agreement****No. _____ dated _____ . 20__****Заявка****на прекращение доступа к ИТ-сервисам / Request to stop access to IT Services**

Дата заявки / Date of request	
Полное наименование/Ф.И.О. Клиента / Client's full name:	
Номер Брокерского договора / Brokerage Agreement number:	
Номер Брокерского счета / Brokerage Account number:	

Клиент просит **прекратить** доступ к ИТ-сервисам, указанным в настоящей Заявке, с даты ее получения Брокером. / The Client hereby requests to stop access to the IT Services specified herein from the date of the Broker's receipt hereof.

Клиент подтверждает, что он ознакомился с правилами и/или инструкцией по установке и использованию ИТ-сервисов и они ему полностью понятны, Клиент обязуется их соблюдать. / The Client acknowledges to have read the rules and/or the manual for IT Services installation and use, and the Client shall observe them.

Перечень ИТ-сервисов / List of IT Services

п/п / #	Наименование / Name	Количество / Quantity
1		
2		
3		
4		

Подпись Клиента / Client's signature _____ / _____

Приложение № 11
к Брокерскому договору № _____ от « ____ » _____ 20 ____ г./
Schedules 11
To the Brokerage Agreement
No. _____ dated _____ . 20__

Основной список / Main list

В ООО «Ренессанс Брокер» / To Renaissance Broker Limited

Клиент/ Client name: _____

Брокерский договор от «[•]» [•] 20[•] г. № [•] / Broker agreement dated «[•]» [•] 20[•] № [•]

«[•]» [•] 20[•] г / «[•]» [•] 20[•]

Настоящим [•] (наименование/Ф.И.О. клиента / client name) направляет список Пользователей Рабочего места с информацией о получении и использовании ими Ключей электронной подписи (заполняется только в части тех систем/подключений, которые используются в рамках договора, а в отношении неиспользуемых проставляется прочерк) / Hereby [•] sending a list of Workstation Users with information about their receipt and use of Electronic Signature Keys.

п/п / #	Ф.И.О. Пользователя Рабочего места (полностью) / Full name of the Workstation User (in full)	Идентификатор Ключа электронной подписи в ИТС QUIK (KEYID) / ID of the Electronic Signature Key in DTS QUIK (KEYID)	Логин для доступа в Личный кабинет (ЛК) / Login to access your Client Portal (LP), (iQUIKx, QUIK Android X, WebQuik)	Идентификаторы для подключения с использованием протокола FIX / Ids to connect using the FIX protocol (SenderCompID, TargetCompID)	Логин для подключения с использованием протокола Plaza II, TWIME, ASTS и др. / Login to connect using the Plaza II, TIME, ASTS protocol, etc.	Ключ электронной подписи получен (подпись Пользователя Рабочего места) / Electronic Signature key receipt (signature of the Workstation User)
1			ЛК/ LP: iQUIKx: QUIK Android X: WebQuik::	-	Plaza II: TWIME: ASTS:	

Полномочия указанных лиц подтверждаем(ю) / The powers of these persons are confirmed.

Подписанием и направлением настоящего письма подтверждаем(ю), что нам (мне) известны и понятны условия последней редакции Брокерского договора и обязуемся(юсь) его исполнять. / By executing and sending this letter, we (I) confirm that we (I) know and understand the terms of the latest version of the Brokerage Agreement and undertake to fulfill it.

[•]

(наименование должности руководителя клиента-ю.л.)

[•] / [•]/

*подпись Пользователя Рабочего места совершается при предоставлении письма в письменном виде. / the signature of the Workstation User is made upon submission of the letter in writing.

Дополнительный список / Additional list

В ООО «Ренессанс Брокер» / To Renaissance Broker Limited

Клиент/ Client name: _____

Брокерский договор от «[•]» [•] 20[•] г. № [•] / Broker agreement dated «[•]» [•] 20[•] № [•]

«[•]» [•] 20[•] г / «[•]» [•] 20[•]

Настоящим [•] (наименование/Ф.И.О. клиента / client name) просит дополнить список Пользователей Рабочего места с информацией о получении и использовании ими Ключей электронной подписи (заполняется только в части тех систем/подключений, которые используются в рамках договора, а в отношении неиспользуемых проставляется прочерк) / Hereby [•] asking to amend a list of Workstation Users with information about their receipt and use of Electronic Signature Keys.

п/п / #	Ф.И.О. Пользователя Рабочего места (полностью) / Full name of the Workstation User (in full)	Идентификатор Ключа электронной подписи в ИТС QUIK (KEYID) / ID of the Electronic Signature Key in DTS QUIK (KEYID)	Логин для доступа в Личный кабинет (ЛК) / Login to access your Client Portal (LP), (iQUIKx, QUIK Android X, WebQuik)	Идентификаторы для подключения с использованием протокола FIX / Ids to connect using the FIX protocol (SenderCompID, TargetCompID)	Логин для подключения с использованием протокола Plaza II, TWIME, ASTS и др. / Login to connect using the Plaza II, TIME, ASTS protocol, etc.	Ключ электронной подписи получен (подпись Пользователя Рабочего места) / Electronic Signature key receipt (signature of the Workstation User)
1			ЛК/ LP: iQUIKx: QUIK Android X: WebQuik::	-	Plaza II: TWIME: ASTS:	

Полномочия указанных лиц подтверждаем(ю) / The powers of these persons are confirmed.

Подписанием и направлением настоящего письма подтверждаем(ю), что нам (мне) известны и понятны условия последней редакции Брокерского договора и обязуемся(юсь) его исполнять. / By executing and sending this letter, we (I) confirm that we (I) know and understand the terms of the latest version of the Brokerage Agreement and undertake to fulfill it.

[•]

(наименование должности руководителя клиента-ю.л.)

[•] / [•]/

*подпись Пользователя Рабочего места совершается при предоставлении письма в письменном виде. / the signature of the Workstation User is made upon submission of the letter in writing.

**Список лиц, исключенных из списка Пользователей Рабочего места /
List of persons removed from the list of Workstation Users**

В ООО «Ренессанс Брокер» / To Renaissance Broker Limited

Клиент/ Client name: _____

Брокерский договор от «[•]» [•] 20[•] г. № [•] / Broker agreement dated «[•]» [•] 20[•] № [•]

«[•]» [•] 20[•] г / «[•]» [•] 20[•]

Настоящим [•] (наименование/Ф.И.О. клиента / client name) просит исключить из списка Пользователей Рабочего места с информацией о получении и использовании ими Ключей электронной подписи (заполняется только в части тех систем/подключений, которые используются в рамках договора, а в отношении неиспользуемых проставляется прочерк) / Hereby [•] asking to remove from a list of Workstation Users with information about their receipt and use of Electronic Signature Keys.

п/п / #	Ф.И.О. Пользователя Рабочего места (полностью) / Full name of the Workstation User (in full)	Идентификатор Ключа электронной подписи в ИТС QUIK (KEYID) / ID of the Electronic Signature Key in DTS QUIK (KEYID)	Логин для доступа в Личный кабинет (ЛК) / Login to access your Client Portal (LP), (iQUIKx, QUIK Android X, WebQuik)	Идентификаторы для подключения с использованием протокола FIX / Ids to connect using the FIX protocol (SenderCompID, TargetCompID)	Логин для подключения с использованием протокола Plaza II, TWIME, ASTS и др. / Login to connect using the Plaza II, TIME, ASTS protocol, etc.	Ключ электронной подписи получен (подпись Пользователя Рабочего места) / Electronic Signature key receipt (signature of the Workstation User)
1			ЛК/ LP: iQUIKx: QUIK Android X: WebQuik::	-	Plaza II: TWIME: ASTS:	

Полномочия указанных лиц подтверждаем(ю) / The powers of these persons are confirmed.

Подписанием и направлением настоящего письма подтверждаем(ю), что нам (мне) известны и понятны условия последней редакции Брокерского договора и обязуемся(юсь) его исполнять. / By executing and sending this letter, we (I) confirm that we (I) know and understand the terms of the latest version of the Brokerage Agreement and undertake to fulfill it.

[•]

(наименование должности руководителя клиента-ю.л.)

[•] / [•]/

*подпись Пользователя Рабочего места совершается при предоставлении письма в письменном виде. / the signature of the Workstation User is made upon submission of the letter in writing.